

شاه حمر و شور حصموری  
در مراد حوش درستان دلخاد  
چون دل مؤمن چون رح حوری  
نافی آن حسر دوره داد است  
رآنکه مستان را سست مستوری

تا بهد از سر تارید ازیاد  
بدگار پیدار رور گار آزاد  
ملکت آساد رسته از پیداد  
حاطر تیمور آرماد شاد است  
ارادیب این راز روش اهاده است

## (خبردادن قیمود از انقلاب روس)

پنهان سالار قدرت هرگز ای هر و بخش  
حق همی داد که من آرور شاهم یا که تو  
ساحل هرجو ره فشار گردد پر ر حون  
تابوت ارساحت هلس حواجه شد اسپر  
نا رواح و رونق دین مسلمانی شود  
علل اندارد تکریون ناک اسلام آرماد  
روشی گیرد هر ایران این چراغ سور  
هر که حفگو بود و حنیس مشهد صاحب هر  
علم و مصل عالمان ما هجر گردد پایدار  
لیک اندرسی و چار این هنها آرام شد  
لرپی طلم و رواح دن سالار عرب

سال سی و شش بهدرین شاه آزانی بر حش  
راست میم که آشوب بود هرسی و دو  
لشکر روس است سرگردان و ملعوب ورلوں  
هر کفیضی مات یعنی هر ملیسی دستگیر  
ظلم و حور ارمالم ایران حارح و فای شود  
روس پرآشوب واوران است آرام آرماد  
هنری قتل عدو بردیک شد پایانه بروز  
هر چه سردار است و سکین مگری درین کفر  
ظلم بر ساد امیر آید عدل گردد بر قرار  
ایچیں رور اندای شادی اسلام شد  
دیده (تیمور) سدار است اندور رور و ش

شب دوشنبه ۱۱ حوت ۲۷ شهر دیع الاول ۱۳۳۴ تحریر شد

## (راز قیمودی) ادیب الممالک

رسورش حاکم در شیوه رهودش هرست آید  
سلک روم پس در دین حورشت آید  
که اریشی سالا جرد ارالا بست آید  
هرق انگلیس و روس و هر باطل رست آید  
حدیوان را ره و مسد شاهی شست آمد  
نکشن میدهد چون لر رای مدن دست آید  
بیوچد پایی ساری که چون ماهی شست آید  
عایق طلم با در حکمی ار ایران دست آید (۱)

یک آشوب عطیی اندرس گئی مدست آید  
چو دود از مصر بر جید بحشک و تردد آمیره  
چنان ارد سر هر تاره پرسی را و چرخ آش  
قصاص ار حق شود پیدا ملای ایرداد را  
چوربردانگلیس، روس در ایران پس از چندی  
بهره همی بکی دعوی کند شاهی و مجمع را  
مری رای سود کشته دامی از عراداری  
چوشیده دار از ایشان در ح شعر دی العوش

(۱) در تمام طلمه مخصوصاً در ایشان بیشتر شاهنشاه گئی پایه پهلوی را  
حر میدهد و شاه حرامان را نگاهمان و اگر چه سلطنت وی میداد.

پیغمبر آواره ارشاد حراسان است در گیتی  
هر آنکس دید گفتم این قلمه از آدم چشم مسدید

سیدی حوالده (تیمور) از روز قدریں کارهای شلیل

چندی حوالده داد حکم پرداز کو شکست اید

سیدی حوالده (تیمور) از روز قدریں کارهای شلیل

## آین نصیری

حکم سعادت گزار سی هری  
شرط و اصل شدن باش حق است  
ده و ده خدمت است سی اکرام  
دو ده رگاه کار سار بود  
صد ربار عوص حصه اورا  
کار نادیں کن داشته باش  
گز در گرد با چکه ارماد  
فرص لو رو ره حقیقت شد  
شست و شوی تن و لباس حواب  
نم طاهر در آب ناید شست  
کرده ناید بیار بر دو بیش  
دل چوی تن چو کوره ناید کرد  
ده بیاران درین سه روره طعام  
هر من ناشد بور تی به سیر  
بر سر حوال حوتان نهد  
که حروسی همیشگی فرمان  
شاد مان چون شاخ لاله تو  
حاجه چون سای حق شد آناد است  
هر من ناشد ترا درین مملک  
حاجی حق و ماصر ملک  
چار رکن مدبه عشقند  
عوش حق را همی شده حامل  
خارج او تحت و فوق مسدشان  
روید او حاکمی لاله چراغ  
گویند از شد حروس نکش

۱۴۰۱ ایندی هست بیار و آخر بیر  
آپه بیشه اندیش و ورق است  
اهل حق را عربی حواره ماه  
هر که در راه حق بیاز برد  
ناج هولت سر هند اورا  
تورو بیض هست حوش پیاش  
نه همه بدگان اوماند  
هر که داخل درین طبقت شد  
همه در روره اولین آتاب  
گز چه تعظیر باطن است بخت  
پس رمال و طعام و کسوت حوش  
و ایگهی عمل روره ناید کرد  
روره تو بود به روره تمام  
از اماکن و دکور و حرد و کبر  
کر روح لطیف سار دهد  
لیک رعن رمه واحد دان  
نامد این سه روره مرد سر  
و آنکه حق حوش بشه دلخاد است  
چار شت خدمت چهار ملک  
رآنکه آسان عاصم ملک  
سادیان سعیه عشقند  
ملکوت حمدای را شامل  
قص و سط امور درید شاد  
آپه کاری عشقشان دریاع  
اندیش چار شت رفکرت و متن

فیض بخشش هبته بر درویش  
حق مر اورا ویاده محمد ماد  
هست او هر میر استادگندر  
پنه سارده عربع هر پیغمبر  
مرص باشد وان نزد لاصیم  
آنکه راهده است وهم را از باز  
پسرع د بره برب کارد بود  
گوسمد و حرسوس فرمه نز  
سپر گردد دگر چه میجوانی  
دادن چنان راه حاسان است  
وقت مخصوص خود رمال حلال  
در ره حق هم سرمه سر  
میحکشان را در آن پیامه دهد  
هست هر رهی حمامه حلق  
کادی را از آن هیحکشند رسیده  
گر شود حاتمان بود بیاد  
خاص استادیار حادم شد  
هست وان قلی معاون بار  
دین فروں حیر گشته بیست  
چهل درخت فروں نصریش است  
حق مر اورا علاوه سار دهد  
کار اورا رکن مگیر فاس  
سوی حق در گشاده تست  
ورکن او سوش آب حات  
پدر تست در طربعت عشق  
رد نگیره ر حاددان پدر  
بره دل ر حابواده تو  
در حور عار و مارو دار بود

هره ساید نقدر قوه حویش  
هرچه اهون دهد علا و بیاز  
هشتین خدمت ای متوجه سیر  
که ر و ماه هرینکی ده سیر  
حاجه پیکنکروس دراین حیر  
پهیں دل کلوجه رو سار  
سایه این کلوجه آرد بود  
هر چه این حوان تکوت و بهتر  
حای آن بهتری و پیکنکی  
دهمین خدمت تو قربان است  
اهل حق را سردگه در همه سال  
مره تدرست و فرمه وبر  
عقیران او آی بوله دهد  
سرعن حامور دریسن دلچ  
حامور را هیحکشند سده  
وره آنکن که حان قناد داد  
خدمت بیارده که لارم شد  
ده و هو خدمت ای تکو هیمار  
واحش است این هواره خدمت  
حیر چون پیشتر اثر پیش است  
هر که در راه حق پیار دهد  
طالبان پیر راهه را بشناس  
پیرستش که پیر راهه تست  
حضر راه تو اوست در طلمات  
هادی تست بر حقیقت عشق  
چون پدر شد بداد که هیچ پسر  
بر ساید که پیر راهه تو  
سر این هرگش اختیار بود

بیورد آمده آمد بورد است  
خر دامان حق باره دست  
قول خود ساقم پامیرد  
پرده سک و سام کس خرد  
همکن راد حوش سارد خور  
رامت نا هرگزوه و هر ملته  
رساند مجاور آراد  
عصمت حلق را دارد پاس  
طواط و ساهوس تکید  
مرک را بر جات گرمید  
که بود در صفت به کاران  
مگر در زاد و مذهب و کشن  
کلمات حقد و در ورقند  
دات حق را دل پیاپیش کن  
دست و تن طرف و حامه و مرل  
تادرانی هر دوں حلوت خاص  
همچو در وارهی ارآهن و مس  
هست آن کر دهان شود بخورد  
هرچه در دل نیوست شد واصل  
پاک دان هرچه شد حق ملحق  
ساق دروغ و دعل در آمیرد  
هست کر دوست پست بربوردار  
که تکری تو آن درخت پایی  
ار درستی که آن به هر تو کشت  
امد کنی سور ولی مر دوکاخ  
صرد و آنت و ریان مرسان  
که عیال گرسه ناد و نو سیر  
که از اوشادی دن و در بد

تکید طال آنچه رشت و دست  
نشود خر دیاد مولاست  
از را و دروغ پرهیز  
سام حق دا رایگان بزد  
حشو عض و عصب و کبر و هرورد  
هور پاشه و درهی و نهشت  
تکید با گمند و تیرشیکار  
شود بیو ما و حق هشاس  
طرند بیوص گیکن تکید  
ود ساموس اهل حق بید  
قتل او راجب است ریاران  
پار یگاه ماش همچوں حوش  
که همه سدگان سار خنند  
هر حق حمله رامایش کن  
پاک میکن رسان و دیده و دل  
همه رائسه و شوشه از اخلاص  
پاک شو تارهی رسد محس  
حس آن بی که شد رل مدرور  
هرچه شد در دهان رسید دل  
پس دل هرچه شد رسید حق  
حس آن شد که از دهان و برد  
آنچه بیرون شد از دهان مردار  
میوه ساع حلق را مر سای  
رایگان بخورد تو ماشد رشت  
لیک نکنی هس را رآن شاخ  
ارستوران بخود نکشت کسان  
نک راه لبیت حوش مگیر  
حق ماشد از آن کسی بخورد

دیوان ادب‌الصالح

— ۷۸ —

متن‌گات

مگر آن رن که عرص ماده ناد  
ار سرا آند پلید د گهر  
که حلال ترا حرام حکم  
همچو حاشاک حشک از آتش نبر  
چون کند ماکیان مدادی حرس  
یا همادر هش هدر ساند  
نه شد کشت ناید آن فرد  
مشین ای د داد پیگاهه  
شر در آما مسلط است بحر  
مار مجده چو سک پیدا آهن  
سرین انسی گاه میکن  
حاصه آن نایی که دارد شوی  
بود ره گشته ده درین ون  
مار پونه کند چو آهورم  
بست محرم رن مگر شوهر  
که را صاف و عدل ناشد دور  
سیر شان کن در آشور ارجو و گاه  
حق دو گوشت رقه سودمالد  
که ترا روی حق نمران است  
آتش ارمیک حست و رش سوخت  
آمد آن آس و ماده گاو سرد  
باش دریش او چو حاک مراد  
ماگل و نفل و ماده اش پدیسر  
ناسدد جدا درت نس روی  
هر چه داری پیار و مانک مدار  
حاه صاحب حق است و مامهان  
که در حق مدوس است گفاید  
یاد اساد سودکن ای شاگرد

معج زن وا طلاق نتوان داد  
یا رود بی احصاره شوهر  
پاسیمات سال و نام حکم  
آوران از وصال او مگیر  
دیده رسید ارسال عروس  
راده چون حق بر پدر ناشد  
مایدش پد داد اگر از پد  
مارن احعن یک حانه  
و زده چون حاه شد تهی او غیر  
هست شیطان بر آدمی دشمن  
شوار من روی مکر سخن  
حورد حقن معو ماه مگوی  
هیچین واحد است و هر زن  
ن حوردا د چشم نا محرم  
رد صاحدلان سا گهر  
لار سکین مه ن پشت متلو  
از علیق و علوجه شان تو مکاه  
وان خدر کن که او حق نالد  
کم فروشی حلاف هرمان است  
آنکه ماسک کم مناع فروخت  
آب در شیر گاو کرد آن کرد  
میهمان چون در آبد او در گاه  
نا حیی گشاده اش پدر  
دو رویش مدد و عذر محوی  
شرم ساداری از میان و داد  
حاه گر لر هلاں وار بهمان  
میهمان را چگویه میشاید  
دگر حق کن صبیه فریاد و رده

آنکه حان داد نان دهد یشک  
کرد پستا ب صادرت پر شیر  
هم بپرسی گاه حوارد داشت  
دار ییگاه را بروست مگوی  
به چو گلش که راز گل دوهافن  
معک سر روی درست گاه  
تا تبت هرباه حق ماند  
کرد قرقان ده بستش بوس  
کن راهش تار ای درویش  
بشن اروصل درست کوته شد  
گسل از وی بدیگری پردار  
همجو پرواهم باش باطر شمع  
کار تها محکم حلوت دل  
حکیمه ر آیه درون برای  
شاخ انکار را رویه مکن  
دل پرار داستان ول حاموش  
شاد ری رح گشاده ب دلش  
من ایحان که بیش اخلاص  
درست گیرد ولی گیرد بار  
ساقی رم میگساران باش  
در در دینه سوک مرده مگو  
شو شکبا ساتم فرد  
آنجه مشیده از تو مستاده  
عث است ارتودست و پایی رده  
هیوکس را بیر حق مهاس  
حکم حارمه گار درکار است

عن دوری مسدار ای کودک  
تا بوهی تو گردگار فدیر  
آنکه در کودکیت را بگداشت  
بس معن را بپوست مگوی  
همجو حم راز دار و سگیں باش  
دست در کار دار و دینه برآه  
نظرت سوی راه حق ماند  
سیدی را که گوسعد و حروس  
و آنگهین پیشانی از زر سویش  
لیک سید چو حاجی اروه شد  
نه راو بدر میرسد به بیمار  
چون شیسی درون صحت جمع  
حروف دیسا من در آن خسل  
ل هرو مدو گوش هوش گشای  
ظرت را بروی پیر اهکی  
ماش یکاره پای تا سر گوش  
ماحریهان یکدل یکسرمه  
اهل احکام را حلوت حاص  
یار ما از میانه اعیان  
ای پسر دستگیر یماران باش  
رد گان را عربه دار و تکو  
صرکن در عرای حوطه اند  
شادمان باش از آنکه تواند  
هم بخشد ترا پس او ستد  
ماش دائم رقهر حق بهراس  
کاشدا یار و اتها یار است

### آین خسل جنابت

ما پست در رمان خسل سرود  
حق کار است و پاک شدم رنار

ار حامت چو دامت آلد  
که کس عسل عسل از پیمار

## دیوان ادب‌الصالح

مطریات

ادا هست یارو و آسر یار حکم خاوده گار هر دار

## آین خسل و روزه حقیقت سه روزه

خل دوره حقیقت این است  
راه دین و میریت این است  
حتم فر پیر حرفه این اسرار  
فله (پردویز) است وحده بار  
نام طاس مقدس در سار  
حکم خاوده گار در هر کار

## (در زیارت خفتگان پسته خاک)

پر مرار گذشتگار رسوان  
ای اسیان حاک و رفه بعواب  
دارم امید از شه سه  
معی سیر و هوردان و

حلت خواره وصل و  
حکم خاوندگار سواران

در ضعف پیری و سبب منظوم ساختن آین تصیری فرماید  
شاخ عمر مرا عیان شد رکه  
روف و کافور حای سل و منک  
سر چوکان تی ماده پوگوی  
داده برخاد هوش و داش و دس  
حول و رحساره از هگر سوده  
گشت از قیل و قال حلقو ملوں  
مرکرا صخش سرا چام است  
کادرها سوی موستان امید  
حame و پوش وحame را بوگی  
وین پری را رسید اهیس  
حوشه جوشیده شد دروگی کشت  
لاله در باع و میوه اند شاخ  
هوسان در گذار و باران جمع  
ماعها سر و حاهها آناد

پر گذارت هد نگورستان  
که سلام علیکم ای احباب  
ای هند آرزو حرفه سه  
اولا دهروان و مردانه روا  
حکرم حادان عشق و وفا  
اول از یار و آسر از ارامست  
روزگاری که از طلاقه مرکه  
ریخت در حبیار و گلش خلکه  
ست و بار رحت سه دگوی  
گشته در حافظه گوشه هیش  
حوالو بیمار و رار و فرسوده  
فسته در حب و حب و دحول  
پیک رحلت که پیش نام آمد  
اد در آمد مرا بداد بود  
رحت مرند این سرای کهی  
و همان روح را در محسن تی  
حame بوگی کشوند و رشت  
ما می بی حکمی جهان فراغ  
شهد و شیر و شراب و شاهد و شمع  
آرزو ها نکام و دلها شاد

## دیوان ادب الممالک

—۱۶۱—

سر بھر ہوون و دل درند  
ناده ارھوان حواه و موش  
بیری سد و شکنی چس  
پھنم باران نورا بر اھست  
من ه آم که گویست مهلا  
پسای در سد و قی روحیم  
یار حویشم ه سخت یگانه  
برق ار ماو و شرقی اویورم  
سویم اند گل آم اند سو  
هوش در مر و مهر ہویمه  
مردم کاش آهکه نار آورد  
هزدکایت حان حوش دعم  
عره ماه ردگی شده سلح  
ضیجان کامدی یابد رفت  
و آنکه حود پست هست می مشود  
پست آسوده شد ریود و سود  
هست تر جای حود رچشم تو دور  
همه ایوار گرد حود می  
ظر ارچشمہ شد رواهه محو  
قطرة را همه در آن یاسی  
حمسه طق حماودان پوشی  
دار حق پیش اهل حق ماد  
ساعری ه گر آیدت تو دست  
دو چرامی در آن سرای افروز  
سف لگست و مذجه گیخت  
و رو دین رحمت ارگستان مرد  
ه سخا نام و مه رسودا سود  
پیکم اند رکنی ای استاد

اھرین دیوالع تاکس و چند  
حامت حماودان بگیر و پوش  
تا گنانی سوی گردوں پر  
غم ره سک که دیر گامستی  
گفتم ایحان حرشادی اهل  
راهنکه در این سراچه دلگیرم  
مرع ساعم ه سد و برازه  
لسته او تحلی طسorum  
سورم اند هیله می سبو  
آما م دوون آیه  
سته ام در گمد و هسته رفره  
گو اریں سد رود تر و هم  
گفت حواهی ترششیں یا تلح  
گر بهناد رمه یا هست  
لیک هتی سه پتنی برود  
هست هماره هست و حواهندید  
شع حاموش شد ولیکی عور  
گر هر ایوان عور نشی  
آب ناران سعالک رفت فرو  
گر میجعون شوی چو مرعامی  
گر بعواهی ر سد حاموشی  
محی گو که در رق ماد  
تا بیوش اندی چو مردم مسٹ  
قادری حامه بیری شب و رور  
و رمه چون شمع مرد و صهاری محبت  
طلل ارباع رفت و گل پزمرد  
تو ساعی و آه و ماله و دود  
گفتم احت آهیں تو نار

س اینها شتم شاهه تر  
رامد ارجاعه همچو آشیوات  
آنکه شدگوهرش سرهه داد  
در اینم مهین ملاهه بدر  
صل دا مرگمال را سرود  
راه همرو و سبب نصیر  
هکه پستی و همن را  
چون دل رو دیده روح راهش  
گوهر داره سنتی سود  
ماقی مانده همهو سر پوسته  
عالم از این بک اندھکن ماند  
با تو ایم نکوره عربها ریخت  
سواسنگی کی شهود عیب مرا  
ور غر چرح و مطره در عمان  
ور خانی رهه حرمه ملکی  
که هری رصد هوار کتاب  
رور اردی ر ماء شهر بور  
بعد هشتادو یک هریت و هزار  
رور شده که بود بست و دوم  
ایست مائی هلالی آن شمسی  
بود در سال شعل و سال فراع  
(۱۳۲۰) (۱۲۸۱)

حکم حاویه گار حیر خام

حوالشم گلک و ماحتم دهر  
پیش پاکم در ساعه این ایات  
هدیه حکرم سار حواجه راد  
صاحب قدر دان حاج قدو  
میر دویش کپش حق پرورد  
بوستان حکرم حدیقه حیر  
گفتم آنی حق پرسن را  
تاختنم ارمان در گاهش  
گرچه این گفت گفتن سود  
اگر کی زان شده است هدیه دوست  
گرچه گفتار حق پکن ناشد  
چون تو ایم عال حامه گپخت  
ای نصیری پیوش هیب هرا  
کارم از سهل گوهر امر کان  
هدیه ام را وصل حود پذیر  
بر قوچون مرگنایم این اویاف  
ستم این و هروس را میور  
مالماش و ماسان شمار  
دوسو کرم ای شراب اوسن  
از سرم هرارو سیمدو سی  
او حاب جمل که وقت سراغ

پار نر آغاز و پیار در اعماق

## سرود ملی

د راه حکرم ای سم سحرکه سوی پارسا گرد مگذر ار این ده  
سیروس از ما حکمو کای شهنه چرا گشته ار حال این ملک عامل  
که گشته چین حرب و ته - فاده ر عم ریخت شه - میال پوش و رور به  
د برای سدا - ر طریق و ما - نگر سوی ما  
که جهان بما شده چون نفس بگلو رسیده همی نفس

تو ونه حکم نهفقار دادی و زامن هفت العرب سار دادی  
ز ارمینیه سوی اهصار دادی حراسان و دی وصل گردی موصل  
گون چه شدت حکم بیحری - نکشور حود نیگنیری - هجابت ما سیگری  
ر برای حدای - ر طرق و ما - مگر سوی ما

**که جهان بها شده چون قفس - بگلو رسیده همی نفس**  
تو ما مارس انداز گردی مدی وا کری کرسوس شاه لستی وا  
سودی پیاره ایردی را شحکتی هم سقف و دیوار سابل  
سپاه توگرد - چو هرم سر - ساحل روم مدث خرد  
احاطه سود رخ و در - ( ر برای حدای )

دویسا که اقلیم سیروس و دارا ناده است در سر هم آشکارا  
تو ای ما حدای هنی حکم حدای را مگر حکمی ما برد و ساحل  
رسد فرسای د عالم غیب چنانچه رسید شهر شب  
رده تن ما ازای همه غیب - ( ر برای حدای )

چو بیراه شد ملک کسی کشور هم د علم و هر ناید افرادت پر هم  
د همت کمر ساخت از عدل حاتم د تقوی کلام ور داش هما یل  
رساقی علم شراب سوش - مجهد تمام سلم تکوش - لواز هر گیر سدوش  
ر برای حدای

### «سر و در غم»

یکاج ههارستان سفت رچهاروی شد ایرشک هگارستان حاکم رچه پرخون شد  
**آوخ دریغا دریغ شدمه ما زیر میغ**  
چسای حرد بردار شد از ستم اشاره موہای عدالت حوار از دولت قاروی شد  
**آوخ دریغا دریغ شدمه ما زیر میغ**  
تو مارگه دادی کی در سور یدادی چون کار تو آرادی افکار تو قاعوی شد  
**آوخ دریغا دریغ شدمه ما زیر میغ**  
آوح که راستدادهای تو شد رماد تقدیر چین افداد اوصاص دگر گون شد  
**آوخ دریغا دریغ شدمه ما زیر میغ**  
از جله ده نامان شد چاک ترا دامان ورگریه ناکامان دامان تو جبعون شد  
**آوخ دریغا دریغ شدمه ما زیر میغ**

سخنی دار شیدا گندیده سخنی رسانا گفته  
پیش از این همچنان کنست کلار تو هامون شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

تو اکنون طرب و حک کلار اکب بودی تو باخ رطب بودی شدت رجه ایبور شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

شمع تو چرا مرده است شامت زجه امرده است بیدر چمهون شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

در مام تو خوشید در مرئه نا ناید کر حون شودان بد مردک طرحوں شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

حاکت شده حون ادرد آشده ره آلد و در توب شربل دوده در گد گردون شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

هر کس سوی مهرت تاخت رایت سپه امراء خت و آنکس تو ترا داشت سرخ طاعون شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

تو پی که ستکاران سند بر این اوئد در چشم او شرووار در طب عریدون شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

ارعنق و متم من در غیر تو رستم شروجه ہر ستم من هام تو معنو شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

ای تصر سلیمانی از هر چه ویران ای ملت ایران حقت رجه و ازول شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

ما آن همه اسدی در مهلاکه امسادی سرمه آبران اردست تو پیرون شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

دامای سیاسی کو قانون اساسی کم از مردمانی کم ، آن جعل و هر چون شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

آن مجلس کمپیون و آن لامه و فارس افسوس شد

آوخر دریغادریغ شد ماه ما زیر هیغ

## مکام شکیل مجلس و حلم محمدعلی پیرا سرورد شادی

در طرب آمد مهان مطمن ملی شده نار سیمه سیای جهان طور نم خدمه نار

یا ناید یاند حکم اده سپری شصف ناع و صفت راع پرار خود روزی ش

یارب این مجلس ما خوب نمود شهد شه بچشم همه محبو ب شهد

شیخ سور دخون چگر دیو دهل ریجه شده  
دل جشن ند حواه خدا پاره بنا یاد  
جای او لاله بستان **حکاره**  
سم و شرمده شده یال و داش کنده شده  
نه ناد نعم ناد رآن ریش کشیش  
فضلله خشک است اتکر ... قراست  
کار هیراره شده شهر پر آواه شده  
گوارد سگارید فوابن اساسی  
باخ ما پرستگل و نرگیس شده باز  
پش دی ارعه و که طرح سع سار کبد  
باید باید که در میکر گرو است  
ترک شوریده بیهودی بند است  
آن سه سخت کما مهرو و پاش چشیده  
مواحد موأحد که بسکار باید  
هر یکی **سکوهه کاری غیر ند**  
گو تو بانی طرب می محوری مستدی  
محوشید بحوشید که هر یک عینی است  
در شط علم و ادب غوطه زند  
صور سرافیل دهد مزده آسامی ما  
کشد چشم خاریل رگلدار ارم دور  
یار فا اهل عجب اهل شده  
عاصمه پنجه و علم برمه و پریس رسدا  
مارید سارید دل امداد سر راهش  
حاودان باد نگهدار وطن  
رأیکه طی است نکر در سریمار وطن  
در آرد در آرد دل و حان مکیدش  
دائل او مصلحت شاه و حمد ا

### اسامی کعبه

اری دویت که این نده ساختم افی  
دگر مقدسه ابیت الحرام وام فری  
صلاح وقادس و عرش مامه و کولی

علم در افکده سپر عدل فوی پیچشده  
گویند گویند حدا چاره بنا باد  
شیخ را حق نزهین برو دارد  
شیخ شکنگه شده ... ما ... شده  
مشویند مشویند همانو و بلیغش  
... از ... سیل و زن تراست  
محض ما تاره شده مسنه محیاره شده  
پیارید پیارید در ارکان سیاسی  
**للہ الجھاد کہ مجلس شده باز**  
آمده مشروطه زره در رخش مار کبد  
بوارید بوارید که مہمان عریر است  
قادر مشروطه ڈموئی بند است  
گر ود این پارلمان پس و کلابن چهندہ  
بید بید ریکیلان تکعا بند  
پیشینه و قراری گیر ند  
حام عدالت همش موش کی ارمعتدی  
نوشید نوشید که می صاف و رفیقات  
هر که جام از بطر مشروطه زند  
ار کف خریل و می ساع آزادی ما  
برید بروید ادیس ساده پر شور  
**حکار دشوار بسی سهل شده**  
چش سپهدار عجم اردو فوی رسدا  
سارید سارید سامال سپا مش  
شادمان باد سپهدار و طعن  
در سپهدار گو ار عجم و تیمار وطن  
بوسید سوسید سم و مل سمسش  
**خواهد او عاقبت خلق خدا**

دیوان اسامی والقب کعبه را پکسر  
چو کعبه مکمل که استونا نه مامه و رام  
عروص و حاطمه وام رحم ویت عتیق

### نهیت سردار کیم بمسک علی‌الله‌ی

سردار کیم هو ار غب نوید  
کایزه بزم گهود در هاد آید  
آیمه راسکندر و حام از جمیعید

#### ایضاً

سورشید طالقی و حمید نام  
اسکندر ارآیه و حشید از جام

#### ایضاً

امرو ش قدر سع امیدی تو  
رس حام رس حرم که بخشیدی تو

#### قطعه

جهان محل دکرم ایکه و حشو طیر مدام نه یشکاه تو هستد هر سار ادر  
حروس حگل گیلان نویده نایکنای سوان همت آنکش محل مارند

#### قطعه

گفت آدر باد هر اپتمان  
شوم بزدان و شکوه مردان

#### قطعه

آه همت حل که و تکارد  
تلک است و حقق است و توقع

### درذم اسب — شاید از ادب‌الملک باشد

در آب حس و حرون سک ران و ماج رن سکندری سور و شکور و کامل و گمرا  
کلوس و کژدم و چپ شوره پشت و آند گبر پسا و غرف سوحل سم سید و کام سیام (۱)

#### ایضاً درذم خر

سو سوی سر دره گوش حم پهلو کماسه پشتو کندر گرد و نکاو گلو<sup>(۲)</sup>  
چو آید آید ماوی سو و دره و حم چوشد کماسه شرداوی و نکاو کدو (۲)

#### قطعه

بو در مولد مسعود سید الشهدا  
محاکای عزیز تو ارسلانه سویش

(۱) کلوس - اس سر و چشم و پیوره سید که شومنش داشد، یسار - چپ رو  
غرف کن و بر گشته محل هرود آیده

(۲) کماسه تلک معانی کوهه گرس نکاو دره

مشهور عین که باید رحلت کنند صدا  
حدار عصمه که حرب من حلال بود  
مرا حوان که همان پاسخ دهندا  
اگر له مادرت آید ر بعد کنند شدن  
بر تن خدآماد اسر که از در تو خدا  
در جان نهی باشد آن دل که از عم تو نهی  
اگر آدم قلنای اهی طور سید رحیق  
پس از حطاب که لاحیث شسته ماشند  
مرا احوال شد و حاره ام مرسوس است  
که حامی اذوی بود تکلد اند

سبب بعضی لاقدیها درین قطعه صحت فاقیه از حیث دل و

**محمد صادق الحسینی** و دل و مدد و قصر را منظور نگردم

در ملح حاجی میرزا ابوالفضل مجتبه رازی سنہ ۱۳۰۹  
سپر حصل آموال عصل بور بوالقاسم یکی در حمد که دارد رحصل و داشت بر  
ار آن مرد ک پدر حوا ادام و بی بوالفضل که دید را به حودرا هم عصل پدر  
رهل و نقل ناشد کسی چو آکاه  
رفع واصل بیوی هیچکس نهست خبر  
گرفت اس رام سخن دست ایدر  
لعلم چامه تاوی و فارس چوان  
که گره شعر ر قدرش نکاست گفت  
هر تجلیا در وصف مظفر الدین شاه هنگام شکار رو باه حفته  
آن شیدم که در ایرو ریکی رو به رفت  
حنه از تیر حکمر در تو ایشان شده  
بوه اقدر بدارد که شکار تو شود شیر بروه سعیر تو رواه شده

**شاپد از ادب پاشه**

هرار سال رهست ارتو نا مسلمانی هرار ساد دیکر تا شهر اسای  
ایضاً

عالیم چه کنایست پرار داش وداد صحاف فضای وحدت آن بدو و معاد  
شیر او ره شریعت است و مصحف اوراق امت همه شاگرد پیغمبر استاد

**شاپد از اوست**

من موصوله ام و ارب لملت حاما صله بوسه وهم شابد آن بی حرام

### قطعه

سادم عیسی سرشته حریل  
پنه راو نان ورمع ور معبد  
دیده از دریایی روضه رو دیل

آن حمیری را کر آن سلسیل  
دست مریم گشتی بیرون راستی  
بوده از شهد شکر در مصر حان

رفه در نار سبب چون حلیل  
حست ره در تقدیم دل بیدلیل  
تا سبل آرد ساماء السبل  
حلق طاعنت کند در گوش وبل

ماهده در طوفان حیرت همچو روح  
حافت از هست والای دوست  
در طبق سهاده حان سی اختیار  
پنه گر شیرین کند ذو کام حان

تحریراً فی صیحة یوم الاحد منتصف شهر ذی الحجه الحرام ۱۳۲۰  
محمدصادق الحسینی

(قطعه)

لرا قمهها فی لیله الالحد ۲۲ شهر ذی الحجه الحرام ۱۳۲۰ و قهول  
الشمس فی هذه اللیله الى برج الحمل بعد ان مضت من  
غروب الشمس بافق خراسان ساعت ۳۵ دقیقه

ماه طالع گشت وما ناسن کیوان امدویم  
لک ارمنان او هربار سوران امدویم  
حقن گمار کادر مرح طوفان امدویم  
راکه ما در دست سرمای رستاد امدویم  
یادگی او ما که در این بیت الا اسرار امدویم  
سته در پیحر آن رلب پرشان امدویم  
ریس دیگری است در طلمات همان امدویم  
لیک اریاد رخش در ماع وستان امدویم  
کاین ریان در دست ترکی نامسلمان امدویم  
ناپر پرویان عیان در شستان امدویم  
شهر سار عشق را گردان هر یار امدویم  
گفت ما ناکرد کان در یک دیسان امدویم

مهر دریت الشرف شد ما مرداد امدویم  
عرقه دریای اشگیم از عش سر نافدم  
ای ن آسان ما هده در ساحل ناستعلاص ما  
پرنوی ای مهر رحمت لطی ای بادهار  
ای روصل درستگ آسونه در دارالسرور  
دور کاری شد که ناجی پر شان روز رکار  
چون سکدر شمه آن حیا یم از لش  
گرچه میالیم چون ملل زعمرائش مدام  
نامسلمان است چشمی ای مسلمانان معاد  
دیو در حلوتگه ماره ندارد کاشکار  
سرکشی کردیم از عمان عقل اما طوع  
او امیری سو استم اسرار پر عشق را

قطعه

اس نکه یادگار رشاپور اردشیر  
ما مردانه پژوهه شفیع ورد شیر  
ما ده تاریخ میرزا علی اکبر خان پسر میرزا علی قائم مقام در

۱۳۲۹ صفر ۲۶

شد سکان عم صر راه ما  
شد در صفت ملک از دیواح ما  
گفت (ما گهاد پژوهه شاه ما)

گوید در عمارت مالی معای ماد  
گردو مقام راست و می طمع بردو ماحت  
ویرانه کرد پرح سان و کاخ ما  
آن روح ناسک برخوده شهر  
پرسیدم از حد ناریخ اوت و در

## فرد شاپد از اوست

بهر که سور تکری نمی‌توانست  
نر آن شکه جهانی ثوابی و نکی

## رباعی

شاهامگل طام این سلمه را  
ور خود رهانده شواین غله را  
داداد و دعش گاهداران گله داد

## (از حکایات پخشش قاآن)

شهری کش اریس هوایود سرد  
تر کاشت مری و آمد سار  
عمر رک و مر بیع قاآن واد  
ردهقان بری کشت بیع و زرب

## رباعی

ریرا که مطافد در عده هول  
قولد بیکیست قول ایشان مارول

سال اشغال ۱۳۴۲

شب سه شه سلح ماه صفر  
معقدہ راحنمای پیع اختر  
تیر و رحیم و رهبر شمشرون قمر  
ار سرای همایع حس شر  
پیغ اختر شناس داد حس  
ساعت یچکاره نهاین دفتر

سال اشغال رفته لر محنت  
گشت در مح درلو کیکرہ  
پیغ کوک شده ساهم بار  
محنت سار کیکرہ طولانی  
مادیس الممالک ار ایس وار  
تاکه اسرارشان رسو تاپای دفتر

## قطعه

هداشت چون سوی مقصود ره نکوت حوش  
تن و روی ریا رخت پارسانی کرد  
جبله و می و نلاشی و هر لیکرنی سدل راهندی و تقسوی دیانتی کرد

## در مقدمه شاهنامه

روزشده گر چون مراین تیره حاک  
مشته در آن رار مالا و پست  
نهته چو شیری اند شکر  
سپرده است در بیمه همت و پیغ  
حمه ار درون رار داران وی

عروش هر سان یردان پاک  
یکی نامه آسمای دست  
همه رارها در دل یکدیگر  
کلید در این فرورده گنج  
که هستد پرسان گداران وی

قطعه

سعوده پر برو \* هرام و شاپورم  
حارن الملکم و فرمانده یهاورم

ما توای پرخ دم پنه سیرو گرچه  
لیکن خدمت من آست کمیکو بدعاش

قطعه

سیاه ناش و حمش ناش و سرگویوندزم  
سحن مکوی که در شرق شده را عظیم  
مران چکامه که شد کار شاعری درم  
دریع از آن همه رفع هرودور احت کم  
کسانیه اش همه رفع اسحاق میوره اش همه هم  
ولی حام ادمان شریک در ده سم

زبان ناطه کوتاه کی ایشکته قلم  
هر مسوی که در شرق شد سهان قاریک  
محواحد یشکه شد کایح هفل و دلی و بیان  
فیان رکوش استاد و آدروری پدر  
پکنی در حقیقی ناشد هتر رو سه شرق  
را آب شرق نکام چهایان شکر است

۱۸ شعبان ۱۳۱۳ در رشت

قطعه

دیدم اندو چمن که گل میجید  
کرد محروم و او همی حدید  
گعنیش حمده چیست نامن گفت  
**شاید از ادب باشد**

در آن رملان که دودیم حار شگفت مدار  
بروچادر ناہد اگر خرد هرام

مشوی لرا قمه

بوی گل میورد رسر که تو  
هم روح لاله حوان داری  
هست هفکیر و عسر زای  
گل سوید کسی که روی تو دید  
کسی از بوی گل شرد سخور

(فر ۵)

روشتم بیک است کاوار حمار گم شده از هم آید گوش مالک ارجمند است

(فر ۵)

یستکرود ترا سراه دیدم هر راه  
شاید از او باشد

اگر از حرفه کن درویش مودی  
و گر مرد خدا آن عام پر جی است

## (فر ۵)

بومناش دا آگمت (آمیب) رهمن رسد چو مناش را آیه ت (حاجت) نهشمن برمد  
قطعه

دو چشم گئی چون او یکی سپهداراد  
هو چیر زده بگھنوار او ستد اش وداد  
اریز هو چیر بود خانه حرد آماد  
دین هو سکه مرہلک را بهد بیاد  
هرار سده رسد ستم کند آراد  
که سعادت‌داهه تشن رنه اخو حاش شاد

همید سلطه سردار احمد آنکه مید  
هو چیر بده فرمان اوت حامه و نیع  
او آن هو چیر شود پایه هر ستوار  
مدان هو سرگه یداد را وبد آش  
هرار آراد اورا سهر سده شود  
امیدوار چسامم ر گردکار جهان

## قطعه

ای شده بست تو هرق و بعر  
در گفت ساکنان دارالحرف  
بره را که هست دمه پهرب  
قسمت الصرب

دخت شمار را گفت  
او چه دادی عیت اسلام  
گفت ارآحاکه شد هیبت شعال  
گرده مستوفی قما م

**فی ترجمة قولهم - لا يقطع الْمُنْتَهَى الْخَشْبُ إِلَّا وَلَهُ يَدْانُ هُنَّهُ**  
ابدرخت سراگوری مدست ماعان  
اره یداد بیس سوی دست اوه بیس  
گره دش او تو مودی کی رآوردی سعد

## فر ۵ - خطاب بمجلس شورای ملی

ای کودک بوراده که پران جهارا تعلیم کی داش و تلقین کی امرار  
شاید ار ادب باشد

چندروی پیش و پس شدوره ار دور سپهر بر سکندر بیر گذشت اجهه، ردارا گذشت  
**ایضاً**

هر اکلوں مدل حاکم طلب ناید کرد رآنکه امداد حاکم همه پر هر آن  
**ایضاً**

و بیدردان علاج درد حود حست مدار ماد که حار ار بارون آرد کی نایش عقرها

## ترجمه کلام یک حکیم اروپائی در باب عشق

حشتم که ار آتش ستن گیر داشار نهای من تها اگر بر جان روم ار تیر حامه سای من  
یک عمر پدیر دو علاج آر جم و بعد از فرم بر جای ماد تا ابد آنهاشان پایی من

## رباعی

میج تماهه ایت ارمونک او ایل  
مع رکد برمان حسر و عادل

پادشاه سر رواق گسد کسری  
و بی اثر ار عدل شد که احمد محترم

### قطعه

هر یکی را برج سایه بود  
ماه و پر جویں و مهر برگزدن  
شد رکاب نتش د مرد نهیں  
استوارم نیک اندیشی  
استوارم نیک گردانی

کپش در تخت را سپایه بود  
کاخ هشت و دهین سه ستون  
هر که روکرد سوی دیو نهی  
گفت جسم نراه دین پیشی  
اسوارم بلکه گفتاری

### ماده تاریخ

ار دم توپ کبیه زد آتش  
(ارشد دولت توپیں حاکش)

شاه چوو مجلس مقدس را  
بهر تاریخ آن امیری گفت

۱۳۴۶

### قطعه

کاشت راز برج المیت  
ماهی آمر کرمن ماش وست

ای خهور تو لر چهار پدری  
گل و ریحان مانع بیرون شدی

### رباعی

حدید نماجهود و کلدان و گرج  
مشن دپی قلعه در بردار پی برج

در داکه در اس حریطه شدلصل از دریج  
روس آورد و انگیس ارمام آمد

### ماده تاریخ

حسنه علی الق شد دیم  
پناهیده در طل رکش حلیم  
حاکش کند موره از پاکلیم  
هر دوس حساوید و ساعت بیم  
که از مثل او چار صادر عقیم  
که ای مرد داما و دات گریم  
که سام پدر بتر اردو سام  
بو جهی حبیل و نقلی سلیم  
اساسی متین و سانی همیم  
مرای پاک بیان و والاحیرم  
یحکی شطر چوی عدد در تعیم  
و فمرد (الواقف فوز تعظیم)

پو و میق و تاید حی قدیم  
یکی کمہ آواست در قم که گشت  
سحرانش اند سلیمان حمالک  
چورحت سفر سنت ازین حاکدان  
حسانی محمد علی پوروی  
گوش خرد درویش این سروش  
ر آثار گن وده سام پدر  
بھو بشید آن راد مردانی ددا  
دری قمه ار این دکاکین بهاد  
سپس حمله را حاره ای و مکرد  
تلریج آن حتم او مجر طبع  
امیری شارع این امر حیر

۱۳۴۰

### ماده تاریخ

بردر (حمدان حق) علک سوده جیں  
بور حق ناته از مهبط عرفان مس  
رد رقم کلکه امیری پی مارمع ماش  
افر حاج محمد علی کاشی بیس

## قطعه

سوجه سا پیشتری میخرم  
راگهی داشت ره بیلک ودم  
جهوں نگی در کف هر دیو و دم

سدام سده ولی بحردم  
سواحه ام درد و پسید و خرد  
بسیان بر ساید حکم من

## خطاب پذکاء الملک

قاصربان و کلک صبح العارهها  
بوبیدن رکابت خیر الريارهها  
هر کرکسی مدیده حل داستارهها  
از مردم عرب در سوم و مدارها

ای دریان مدح و صفات کمال تو  
دریاچه کلامت سر دفتر کمال  
بر قیه عبده طم دلستکفت  
داماقری هرس و هر کار و هر سر

## تمثیل

ورین وندگی ماده بی سار و رک  
و گلرک رحیمه اش رفته آن  
پکف شاه و عاره هر حوان  
گهی سرح میکردنی از عاره روی  
مکس حسته را بی دوا و طیب  
یکی چاره کن رفتش را لگور

یکی دختری داشت در کار مرک  
پریشیده گیسوش از اشلاق  
و سی داشی مادر مهرسان  
گهی تاب میدادش ارشاده موی  
یکی گوشش ای رال اده هب  
یکی چاره کن رفتش را لگور

## درستایش صدراعظم

نه مرا مای ومه ناتو رفیشم  
ملحا حمامه و ملوای عریشم  
من یکی شاعر داسای لیشم  
مشک تریزم و سا معه طیشم  
بعد اما بعد این سده خطیشم  
که سالک رامی یک ادیشم

آنکه در کاهش ناچرخ من گوید  
که تو مطمره بپادی و من دائم  
ایمداد و پی مدح تو در سصر  
که گهر درم وار عاله دان حیرم  
عنه داده ر محظای وعدسای  
گر ادیم سالک شری شاید

## در رباط سنگ است بملاع مظفر الدین شاه سرو و ده

ستوده نام ملک حاواده در گبئی  
پس از امیر علیشیر و میر حادس ماده  
علی پیوشیں نصف الہمار طالع کشت

پس از امیر علیشیر و میر حادس ماده  
علی پیوشیں نصف الہمار طالع کشت

## نیز در ملاع مظفر الدین شاه

تو ای جهان بعروشی و مام پیکسری  
چو مال پگدرداره تور و در گدری  
تو با یکی درم الحق هر ادکنج روی

کیان رحاف دیا مدین حریدارد  
بیو نام یک سعادت سای گداریش  
مرای یکدرم آمان هر اد رفع مرد

## باقای دییر الملک نوشتمن که باقای نگاه‌الملک وزیر عدلیه برساند

بتاریخ ۱۳۳۰ صفر

حضرت تو سرایم که جای کتمان بست  
مگر کدرد مرا ای حکیم درمان بست  
سیر من که هم یهلوان میدان بست  
که در جهان هیچ اها بدهوان بست  
که آسم و مام سر ماحدای مان بست  
که حاده بهر من امروز کم ردنداش بست  
تو زده بهر کسی کش مکام دهان بست  
اگر چهارین ت فرسوده رده ماحان بست  
طبع ساد بهاران و ار بسان بست  
چرا که عالم فرمان پدر شیطان بست  
کدام گله که در پر حکم چوبان بست  
سرشت اسان هر گر تهی رسان بست  
چورورد من سرد لطفی پر بشان بست  
پیکی عادت در معد سلمان بست  
حرایی در آیه بور یقون صبح مرقاو بست  
رون و دست مگرد و را مسلمان بست  
اگر چهربا دارد شعایل اسان بست  
کسون که کار جهاد خاور داده بکار بست  
ولی پیمان تو سلطان همیشه سلطان بست  
که آسیای هلك هم هماره گرداش بست  
که هیچ بدگرا بر رصل و احسان بست  
چه شد که دهودل بست در پر فرمان بست  
که کشنی است نرا اگر سرای قرمان بست  
که کلک طعم کفتر تبر و کبوان بست  
که هیچ گوه و را موی در ریدان بست  
که امتحانی بتر رگوی و چوکار بست  
که در دهار حلقوش طراو و عوان بست  
ندیگری که هر کس ارادت آسان بست  
که هیچ نکه پوشیده و تو پهان بست

خدایگانا میرا سال خود فدری  
همه پرشکان از من کاره می‌خوید  
همه دلران یش تصا سپر مکد  
دلن پچان پر لان حسته ام ارعه خویش  
وای مان روم بیو مارت خلق  
ولی ر سجلت یاران خویش در سیم  
روما ناشد ای خواهه سیک حاجیدن  
قسم بعلن تو کرخان دلن شنک آمد  
من آن پیشتر کمال کسر و ناعم را  
هوی و شهرت و آراسته بیو هر مام  
چهار طبع مخالف موافق خواهد برا  
و دری عدیه ارس معلمات است آری  
اگر بلف ناش هر بدی دیدی  
تو ذات آنکه بیوار تعاون و شفقت  
جهایان همه آلات حکمار نکد گرد  
اگر سلمان بید در بوع خویش بکی  
کرامت و شفقت گز ناشد اسان را  
دم نگوی مرا و را که همن فرمای  
من از نصای هلك خاور داد ادبیستم  
هی هتها سلطان همیشه بیست نجات  
معصل و احسان دیوان شدند حادم جم  
اگر تو وارث آن حاتم سلمانی  
برن لکامش در امش کی ای حکیم و رزک  
مرا بست کیوان و بیر در معنی  
بروت کیوان ارماد من غرده چهارک  
دلن دادم خود آنکه بیو گنوی در چوکار  
مهل طراویم عوان دانکس ارعه خود  
لدست خوش مرا و آرهاه رعه مگدار  
نمایم طرق تعاون ناید آموخت

**پیاریخ ۱۳۱۵ تاریخ تولد شمس‌السعاده صبیله بصیر العدالله برادرزاده خود فرموده‌اند:**

سر رد آیوان رواه سر نگران  
کاین مه نامان گشود چهره درایوان  
حرم و سرسر همچو سروستان  
سر و سهی قد درح چولاله سان  
آخری از ماهتاب رده کروگان  
رشته‌کش گوری چولوگو دمرجان  
سر در آورد کای ادب سعندان  
(مولده شمس‌السعاده چارم شعبان)

تاریخ شمس‌السعاده تا مت درایوان  
بود شب حمه و چهارم شصان  
چارده ماهی سال چارده آمد  
ماشاعله ببارک الله سگر  
دختری امیری ر سر طع تاریخ  
سواست امیری ر سر طع تاریخ  
طمش عوامیش سود و پس آنگاه  
آمده ر مه ده رفه گبر و دنمن

### قطعه

#### متنضم چهارماده تاریخ برای جشن تاجگذاری

دارم	او ادب‌الصالک ادریساد
حواستم طاعنی مرار آدم	گفت در ییگاه اقدس شاه
یادگاری سوده بگدارم	جشن مسعود تاجداری را
دو تلک سر طع ر حادم	دین سگشت‌حامه‌ام هوای
۱۳۳۲ شاهد آمد صدق گعتارم	(ناح بوشیروان شه) او تاریخ
نت از حامه گهر بارم	شد سات معارف این گعتار
طبع وقاد و حکلک محابام	سپس ارتاح شاه هست‌حواست
پاسخ آمد چو بخت شد پارم	«شرف ناح شاهم» اردیهیم
صدر دیوان و دیب طومارم	این هو تاریخ سر را سکردم
شد پدیدهار پیش دیدارم	ناگهاد چهره مقدس شاه
کرد چیار چو نقش دیوارم	بور تعظیل شاه بر دیوار
در ونه حان حوریش نیپارم	گفتم «ای وارث ابوشیروان»
چون سراسر حروف شمارم	پس شبدم کرین خطاب بخت
که مدیوان حصل مکارم	هست تاریخ تاجداری شه
۱۳۳۲ «س شه هفتیں قاسم» -	گفت نی ارمان شه در گوی

### قطعه

پدر روروی چه معنی نداشت ووح‌الله  
راحمد فرشی در حمیح حق‌الله  
روانه وودکه‌دورنل یکی‌کند در راه

مرا روروی تعم معاذه پرسید  
حوالدادم و گفتم کلو مشرب نود  
مشر اریس آراکه‌مزده رو دارد

رباھی شاید آن و بلطفه  
خوش آنکه گوش ہای در دیده نهیں  
ار گوش دیده آنکه در دیده ایں

ای ارنو مرا گوش پر دیده تهی  
تو مردم دیده نہ آزیزه گوش

## قطعه

تاره در سلک آدم شده  
تو دین احکامی شده

سید . . آمادی  
وی صفت ترکه در معارف سلک

## قطعه

کای عروض شر رانو مغلوبی  
بر محکمی رمز کر آن و بیچسب

ایها گوسا حلیل احمدی  
قایتیت هایی که تو کریم درست

## قطعه

نهی او پایه و باد ساند  
مه گفتار ماشان ماد ساند  
همان اندیشهات داماد ساند  
چرا یکش میعنی شاد ساند  
ذند ( بیرون ) آزاد ساند  
مه ویراست و مه آماد ساند  
همان سراد دهم سراد ساند

سپاهان عانا مه سراد (۱) ناشد  
هم مردم زاد ( بیرون ) ند (۲)  
چو با دو شیره متنی شدی صحت  
اگر خود شادی را است بودی  
داند آن در خشان پر نوی کو  
که مردم بود نه گفت و نه کار  
چو یکو سگری کار حهارا

## از دیباچه شاهنامه

گرچه در هر چه مروجه (۳) بود  
کدر او از رمع کوه بود  
دام هر قام دا مروجه (۴) بود  
آفاتش حکمان گروه بود  
مه مو قال و کوه کوه بود

شهریاری که اهرم شکر است  
دست را دش بر رک دریائی است  
در شکارش سپهر ند سپهر  
آساش حکمان و تپش تپ  
تو سش راست کهکشان مرتفع

## ایضاً از دیباچه شاهنامه

سامده هرم سولاھ سهم  
پاکست دل منگر این رخت شو حکم  
مه بوسین من است حورشید پر هم  
آماد اروست دلم آزاد اروست سم

کر زندگ شتو کهن رحم چه ناک کمس  
من شو حديدة بیم دایین رمیده بیم  
گردو نه میں من است اراستی من است  
راو خدا هلم حکمان سرشه گلم

(۱) سراد - وهم و جمال و نام حکیم ارسو سلطانیان ، (۲) سرمه - آمشه

(۳) مروجه - آشکار (۴) حاموری که پهلوی دام نددت تا حاموران دیگر ادر دام اشاره

گر آسمان دلم مذکوره نار حکم  
از هوك حامه سود فرهاد کو حکم  
در دام فرج شده شهد این در حضم  
این شهدرا سرم رآن خواردا تکم  
هر حاکم بار گهی است سالار احتمم  
ار رور گار سیه حار است در حکم  
گر سوت پار شود کاو استوار شود  
هر حاکم بار گهی است سالار احتمم  
هر حاکم بار گهی است سالار احتمم

## (نکوهش عدلیه عصر قاجار)

۱۲۴۰ ذی القعده

چنان سپوخت که دیگر نه است ما مدوه ناف  
که ریر شهپر سیرخ شد نه قله غاف  
اگر چه حق توان گفت حر بر ریل حاف  
کنیع حق را پنهان کند درون علاف  
لدهن گسحدن . . یش نگخد شاف  
چو حربیان به می هاشم س عد مصاف  
که هست مدح ایمان و مدن اصفاف  
چوشیح مهدی کاشی ه محلس او غاف  
که رشکو گیه خطی است می هری الا جاف  
کمر ه سده ناشد ریون نکاه مصاف  
حلیف ناطل و مانو ناشه احلاف  
دند رایشان دستوری از هاق و حلاف  
اشارة کرده و تحریک سارد از اطراف  
رحم مده طلم و کیه چون داف  
چنانکه سع سعان ریر پای سع صاف  
شود همچو سگان قیله را صیاف  
و سیم دامشان پر چو دکه صراف  
مرئا ر ارادل گیسر نا اشراف  
یکی د گهر آستن است چون اصداف  
چو شاه عربان لر سان دوا لا کناف  
ار آی سپس کساند رشوه قدر کناف

است و با حاکم قصیب استیاب  
نشان عدل چه سوتی دراین دو سر قاف  
وربر ریر لحاف ار هوی سخ گردید  
علاف . . من است ایکه ار رور گی سر  
شیاف . . من است ایکه ار رور گی سر  
نگاه آن مکرم ه اهل ایران شد  
بکی مشاوره تأسیس شد بدار العدل  
گرفته فاصل حلحالی اند رآن مسد  
بر آدران وطن را عدوی خود شمرد  
وربر چون چو نار از بگناهی رار  
فر آن گروه مستکر که در اداره عدل  
تی سه چار پی مشورت بر انگیرد  
کیکه از طرف عدل حق مداشت عدول  
که بر برد ه بیکاره پشم و پسها او  
هی نارند آن حاصلان دادایان  
مساوهان را خو عوکسان مراده اردور  
درو در و ده نهی دست و چون ریون آید  
تیام آکل و ماکول جس بکد یگردد  
یکی درد دل اصداف هر مواده  
ه بیره طبع امیده اید شاهه عدل  
درون محکمه بر مار و عشوہ امر اید

برند مال ضیفان ذجور بالا هماف  
چه سامه کو را معلم ابره جهل سحاف  
جه حکم شرع مدارد تمرو استیاف  
شود پاور حال و قوای مرد لوى

بعد ناله ار آن مجلس مشاوره کارست  
سهه و فعد چوران ام من درست امری

## در ۱۳۲۴ تقریظ شاهنامه امیر بهادری

هریت او آن درج در جنگل  
سطمش پیاراست روی سخ  
نه ارای رشاهان ایران رسیں  
کا گر خود معاپیش صدمارسی  
یابن در در هیچ یك یستست  
حدب رین بگردی حاد خوش  
جهان را کند بر دگرد و سان  
دد و دام را در کمده اسکند  
نکهار در هیچ عزمان پلک  
روان حکیمان در آید ش  
بگش بر آورده او حاکم سر

## در ۱۳۳۴ خطاب پرضا قلیخان رفیع الملک

نکده امر و چون نده حلقة در گوش  
ار آن شس که چوحان بودی اندو آعوش  
چه کرده ام که ددل کو ده هراموش  
که موئی او تو ناخ ملوث هروشم  
تراءه از دن دسم و مالش گوش  
تراءه حوانم و ارکن زراه بیوش  
مح سرایم و دور از نور تو حوانوش  
و چیست ریخته بر دام از نا گوش  
چو ریطم که رک پورست راهی بوش  
چوریم که چو مواریم تو هروشم  
پی رحای تو رحان و دل همی گوش  
در راه جله میکی حواب حر گوش

یعنی مگر این ماهه نامور  
حکم مردوی طوسی استاد و  
بهت کسی پادگاری گری  
رهی این کو ماهه پارسی  
پلر ره بیش نه از سخت  
هد چون سرم اضروت پای خوش  
دگر ره چو در درم پیوه خان  
سحیر گه چون سند امکند  
دریا دهان چون دلاور بهنک  
حکیمانه خوند چوراه سخ  
نو گوی که بور حسر دگر

وصاقیحان ای سواحه که ارس مدق  
هورم و ددم بوی مشک و گلله مشام  
بعین سدگی دمه و مدق و یک رنگی  
مرا یهیچ روشی ولی خورم سوگند  
مرا چو بره طحوده ده کت آید اندو گوش  
اگر ریطم ای حان چرار رحم حب  
اگر ریطم ای دل چراه راوی تو  
اگر ریطم ای بارود و موی سید  
سها یان را رک ریپوست ناشد و من  
چوریم که دلم آشای دحم تو شد  
تورو دوش پس آزارمن کوش که من  
سحر ماه این آسمان حیلت باز

که هر چهار روش مرع می‌دوشم  
تو گرمه ناش که من در مقابلت موش  
من چویزیم ایدروں محوان سیاوشم  
چودیک مرسر آتش شسته می‌خوشم  
هور منظر وعده ش دوشم  
گرین هوتا صب حفر مستبر مدهوشم  
ردیده اشک هفام تل قبح وشم

چوره ناش ریپر عاله شیطنه عرا  
تو گنیر شوکه من اندی برایت گورم  
ولی اگر من افاسیاب ترک شوی  
ارآں دقیقه که گنیر چوره مرته دیک  
موامش اریه دوش وعده دادی  
یاد رلف تو دسیم تار عداه  
پسنه سپه حراسه ردل تراهه کشم

### تضمين غزل زمان آقای سفیر العارفین در مدح جلال الدین محمد مجدد الاشراف

چو دلها را نان کاشانه کردند  
در اشک ارصرعا داده کردند  
(رمادران در حجاء امامه کردند)

چو دلها را نان کاشانه کردند  
سر رلف پریشان شاهه کردند

### (مکان او را در این ویرانه کردند)

چو ساماش رهستی گفت محل  
عش فرعیش و شادی شد مدل  
(من لاتقطوا او رود اول)

### (پکلمش ریخته مستانه کردند)

چو از نامحرماش دور دیدند  
سرش ارعنق حق پرشو دیدند  
(سرابای دل پروردش عور دیدند)

### (لبس هستیش شاهانه کردند)

خط کاران هست پا هشیدند  
حداویدان ره رحمت سپردند  
(رمادران ارسکان خودشمردند)

### (کریمان همت مردانه کردند)

چو شد سرمست حام ارعوانی  
رالباط و سکایات و معای  
(رعشق آن حمال شمشاعی)

### (سویلهای دلش را خانه کردند)

تی جا داد در برم وصالش  
که عالم مات و حیران ارجمالش  
(حلال الدین محمد حکر حلش)

### (هزاران کس چونمن دیوانه کردند)

#### قطعه

قای حسروی او را بر ادام  
همایون پیکرش چون پاده در حام

مریده درزی ساعات و آیام  
در حقد در قای حسروانی

## در جشن سال دوم مجلس شورای ملی ۱۳۶۵

مارکه باد این عید خشم  
هوا خواهان قانون محکم  
هر آهان سیر حلق هالم  
سایه ایان سمع ما مقدم  
مویں بوای مختار و مقدم  
هر آهان این باد محکم  
تو اند بود مر (آنس اعلم)  
پی سیان بود رایان مهم

مها باد این جشن معظم  
هر زمان مر و نوم ایران  
پهندستان دفع مستدی  
حماماران هیں عدل دسور  
پسونشان حیران بش مله  
ماهصار مهین شورای ملی  
چه سیادی که پاییرایه و لاف  
شد در مرقع این عید ملی

## قطعه

پای سعادت گدار مر بر تھے  
مرلت دیا پسایه تو کشد رحمه

ایملک کامکار و شاه حواس است  
وحت شوی مر تو نارد جاوید

## واباعی

نور صر علیه محساست  
پیون پیشم و پیاع رمزه دیوارسته

خان که نام نامی احمد حاست  
دیوان عدالت بوجودش نارد

## ایضاً

ورحیله رمود مملکت آگامی  
کن هولت ایری عربه الله

میرا تو در آسمان هولت نامی  
گر ماویلک پیغمبر حوارشود

## فره

وریزم مات و حیران کرد کوئی شاه شطر حرم

ویامصره بردم که دایم در شش و پیغم

## فره

شداست پاتی من سدی آسمه احمد

طرار خاتم شاهنشهی طوح اند

## قطعه فاتحان

چو داری بزی شد از گرس  
چپش و شاک و بعنه و بر و بیش  
بر جم امداد گشت از دم و  
اقوکا علی العصا و اهش  
مر عری حکم که پیشین مر عر  
گوس بیداد را نکوت دوال  
قدش از روس و چایش از بمه

دور آدیه وقت ناٹک حروس  
کله گو سعدش اسد د پیش  
حارة و سلک سعنه نامی بر  
حوالده هنگام سوق میش و چپش  
چون سوار تھک سولان و  
چون طهران گشود بد حوال  
فادش از ساره سیش ارجمنه

پشمک اریزد و پاهه از شپوار  
ه و لیمو ر اصهان آمد  
دیگری دمیل پرورد  
دیگری کهد و رومن و مسکه  
آن دگر یک انسان باریجه  
کار آسیل کوک و مرکه گرم

مشک ازچین و شکر از اهواز  
پسته از شهر دامغان آمد  
آن یک آورده حکومه ازده  
آن یکی داد اس و کالسکه  
آن یک آورده شال و قابله  
گشت بالش بلند و ستر رم

## فر ۵

صیجو با درشاه از اشاره به مورار تر

حق تعالی مرترا آورده از ایران پدید

## ماهه تاریخ بر حسب تقاضای حکیم الملک و فریز معارف

حسرو ایران حدیو شرق احمدشکه قدرش رتر از اورنک و گاه و اسر مریع ناشد  
عفرب از همتش بی دوخت معرفت را داد سایه خود گل دین میوه حکمه بیع ناشد  
از معارف حبیه حوامد ردن در سلطنه گیتی کش عدالت سقبرداش مدو دولت بیع ناشد  
چون سرهشت از عدالت ناج شهنشیر وان را (ناج شهنشیر وان) برخشن شه تاریخ ناشد

۱۳۳۲

## قطعه

یکی و شده که مان آثار آمد  
برآفاب همی مالک الزراق آمد

حدایکاما میرا اگر شیدستی  
من آن فرشته روش دلم که مکرتم

## (قطعه)

گذر کم میست در ایران حمشید  
ماحمد شه رسید از درو سور شید

رشادر وان کسری چون گذشتی  
بین تحت سم و دیهیم کسری

## قطعه

مر سر ناج حسر وان دیهیم  
حکمه درش سخنه گاه ارامیم  
آفریدش سا حسن التقویم  
و حی مرل رسید ر امر حکیم

رأست شد ارعطای حی قدم  
حکمه عدل و داد احمد شاه  
کرده تقویم عدل رامکه حدای  
سلط را دیر رایش ر طوم

## ایيات ناقمام

ار سعادات دیوی محروم  
دست و پا چکلوله و سخت روند

جود پیری کرج حکشور روم  
کوش گردیده کند و پشت نکون

دل حروشه ش غراییده  
دانما خلک مفر و تر دام  
حابه اورا قص چس زدان  
پاسار حکله و دستارش  
دنگیر و عساکش و هدست  
نهکیه پشت و غوت برآو  
أر درون هم ساده و عصوار  
ماش حکری همه عمارتها  
دغوش را بمان احانت کرد

لتر (۱) ورشت و نازارشیده  
گشته رآب ساع و آب دهن  
موحه حامه ریخته دهدل  
بود بوریه پرستارش  
بهتر لر بدکان سواحه پرس  
درسر حکمدا و حکمداو  
دو برو دستیار و صاحب یار  
حرسخ کاهم از (اشارهها)  
درهمه پیر اراویات حکرد

### سرود وطنی

مالی دیپی و مدهی وطنی  
من وطنی عرنی و سعکی  
ادا اشی متن الی اند  
ناسی متم الی وطنی

**وطنی ما اصفاک وطنی ما احلاک ما احسنک ما ازینک**

**انت حبیبی وطنی انت طبیبی وطنی**  
ای وطن سارین و فخر کیان  
نصر کبار و رفته ر میان  
طعمه گرگان شدی و شیرزان تو پرده گان

**وطنی ما اصفاک وطنی ما احلاک ما احسنک ما ازینک**

**انت حبیبی وطنی انت طبیبی وطنی**  
اں ا و شیروان حارسا  
این اور رسمه مانسا  
و این اسدیار مارسا

**وطنی ما اصفاک وطنی ما احلاک ما احسنک ما ازینک**

**انت حبیبی وطنی انت طبیبی وطنی**  
قدرت حشید رکقاد چه شد  
حیثت مرور و مهرداد چه شد  
دولت شاهان پیشداد چه شد

**وطنی ما اصفاک وطنی ما احلاک ما احسنک ما ازینک**

**انت حبیبی وطنی انت طبیبی وطنی**

کلهموا قد حنرا و ما رحوا  
و بندو الشمل بد ما احتمرا  
حنرا و ما دوا و حلهم قطعوا  
و شرک الهلاك قد حنوا  
**وطني ما اصفاك وطنى ما احسنك ما ازينك**  
افت حبيبي وطنى انت طبىي وطنى  
حبله برشد از اين سبع سرا  
حر هر اهل است و ضل خدا  
**وطني ما اصفاك وطنى ما احسنك ما ازينك**  
انت حبيبي وطنى انت طبىي وطنى  
يا وطنى اب متنه شرمي  
يلك مالي و يلك محلنى  
علم يلك الدو و الاسى<sup>(۱)</sup>  
**وطني ما اصفاك وطنى ما احسنك ما ازينك**  
افت حبيبي وطنى انت طبىي وطنى  
سخوه عول است در حش دستم تو  
دو كف ديو است حاتم حم تو  
كلك ادب مالك ارعم تو  
**وطني ما اصفاك وطنى ما احسنك ما ازينك**  
**افت حبيبي وطنى انت طبىي وطنى**

---

این چند بیت از آخر یاڭ قصیده بلست آمد  
سرای دست عمیون شه دآن گور  
بلد دست جود آن شهریار نام آور  
درین لجه دریانی دست شاه گذر  
پهورمه رو دروان شد همی رلۇڭلۇر  
وھر ھکرامه سو دند عاقلاھە خدر  
یکى دو ادل گھر بىر مرد داشور  
ل معرخ عد المحمد دین پرورد  
یکى محيط دخار ار میانه هر  
توایی داشش و هر هنک در دنماه سر  
ھمی دعای تو گويد بوقت شام و سحر  
چاڭكە در حق امىت دعای پیغمبر

لگىن حاتم حم داتى لعل مرح تو  
ارىن قىل رېي بوسه رې توهاد  
شىدە ام كە چو آملەل گور آگىرى يامت  
جو آھار رېشم تو اندران درىسا  
ورالتقاي دو درىانى موجىن مردم  
يېكى دو دست گھرلار شهر يار كىريم  
كە ستوده والا مطرى الدى شاه  
يېكى چو محرى موأح ارتلاطم حود  
توايى هىصل و معارف دوىچەن معرف  
جەھان خدای چەمات بىرلە كىرە كە شاه  
دعای شاه معان تۈمىتىغا سى

---

(۱) اسى - مسوپىت - اسى قصر آخر کە اسم دەنی است دو يايىان معرف دو  
ايىجا مراد بريطاپيا است

## قصاید

طالع رسامت پدیدهای صدارت  
ماگنج هر یاره کالای صدارت  
عقل است دلیل تو صهراي صدارت  
معزت شود حیره رسودای صدارت  
محمور ماشی تو رصهای صدارت  
کلک تر بکن است درهای صدارت  
از مجره لعل مسیحای صدارت  
تو فیع کمال تو همراهی صدارت  
مهلوق دلارام دلارای صدارت  
همدوش تو شد شاهدرهای صدارت  
در کام تو درشد سترعای صدارت  
طبع تو نکره است تقاضای صدارت  
راکمهه تو حانبر عده درهای صدارت  
سمای ر ناروی تو امای صدارت  
ما روشی دیده پیسای صدارت  
در حام تو شد آبگوارای صدارت  
در کام بو شد شهد مصهای صدارت  
آرامه سوران تو دعلوای صدارت  
گرمی رسد رن تو دصرهای صدارت  
پر حار بود سوشه سرمای صدارت  
و اشای پارهه بیای صدارت  
کاری که پسندش تکدرای صدارت  
دیای سخن مرد و بالای صدارت  
وریکر من تک شد بحای صدارت  
نه شد شرف سده بیهای صدارت  
ما بد عظارد نهاشای صدارت  
کاند رن سد پکتای صدارت

ای دوجه و قد تو دیای صدارت  
ماقد شرف حوصله سرمايه دولت  
عدل است حلیل تو هر آیوان ریاست  
عقلت هود تیره ر حادی ریاه  
معروق گرخی تو ر امامه دیوان  
رأی تو شهانی است گردون سیاست  
ای کور و کران موزه که روح القدس آمد  
السته که بیاراست شهنه  
ای گشته ترا حجت بکاری عدالت  
در گوش تو شد ترطه رویی سعادت  
ارشاح تو سر رد گل جیابی حقایق  
آیی که صدارت مقامی تو بر حاست  
تو پا سرو چشم صدارت نهادی  
چون دست صدارت تو شد قدرت خود را  
شاید که هی در گری کار جهان را  
شادا و حوشای حرم و حربا که ناید  
طوسی و هینا و مریثا کار مرود  
شیرین شودت کام که حالمگر گردن  
ما زمه شیرینی و هرسی صعم را که  
پر ره بود ساغر حلاب در اوت  
اما تو تدبیر گیری رطب از حار  
ای حواجه من آم که تکدم بهم عمر  
گردزی هکم که ویگاه هیدر حست  
اررحمت من حسته نگشتی دل دستور  
همسره صد والور آ مرتع من بود  
بودم بستان حود ارکنکه چرخ  
نادیده قدم چرخ دوما در رآنکس

اما چو صدارت تو شیدا شده امروز  
من بید شوم واله و شیدای صدارت  
حکمی که ندارد خط رامصای صدارت  
بر مام هیمود تو سوام اسدالدر

## (ترکیب بند)

در اصفهان بالشارت قهرمان میرزا ای صارم الدوله که من بعد بسردار  
اعظم ملقب شده در هجو شیخ معروف به (خن و خون) گوید

گر باز خدایگان حسلال .  
ه بح حکم حکم نم میعنای  
لی حاب احل اهمم راد  
ای شاح سحا ریبده شور  
دست خودت حریمه گوهر  
صر در پیش خود تو نظره  
از خود تو معیط خرد  
در رو پایه تو تا نامد  
سته بر پای سرگشان رضیبر  
کمترین حاده راد تو حاقهان  
تو امان تو فتح و هیروی  
نا درود است و حدای و هود  
شاد ری بالعشی و الاصکار  
ای هر زده تحت بحرم سخت  
حاجی تو رسول و آن علی  
چوں تو بسواراد در گهلویش  
احتر طالع ماید روی  
آن سرایم که کس مدیده بحواب  
شعر مردود نیج باسکن را  
امر طالع د احتز او  
حرروا عاقت بین و من

مرسان آمده است حاده لال  
حاج در آید ناهین نشان  
ای سپه سحا و بحر سوال  
وی ساع حیا گردیده بهال  
تعیت تیوه صحیمه آحال  
کره در ورن حلم تو مثقال  
ما ب حلم تو تلال و حمال  
برند در زمامه دست حیان  
هیجور بر مانی نعتان حلحال  
که ترین پرده دار تو چیان  
هم عاد تو هضرت و اقبال  
ناصلو ایت بر محمد و آن  
عیش حکم المعدو و الاصنان  
ناش فوجده حال و فرج مال  
حاط تو مهیس متعال  
داده بر همای شیع مثال  
طایر دولتم گشاید سال  
آن شمارم که کس نکرده حیان  
پی امر تو سارم استقال  
افکسم در هوط و در و و بال  
تا کعا رامه حکمه فرشان

کار بهدی است کفتش دجال  
رآست میگوید این نیک حللال  
گر کسی تبرت همک و سعال  
چون سیاهی که هست مدح زمال  
بیت این سعلمرا رمان ممال  
همه داید مظلمن است ممال  
پیش گرگان مه چرم عزال  
چشم شوریده را برد کمال  
ما پیش سرمه اوسم هحوال  
پس اشارت کن ای حجت حمال  
ما نام دیگر سعکنر لال

گویم ایلک حواب این ملععد  
مرها حراند او نمک هرام  
تیغ هدی همش تله شود  
جاکهی مدح این قرمساق است  
لیکه دامن دین قائم سعکنر  
حاجه حرس و آون اسگرد  
من عزال عزل سرای توام  
شاح سعکنده را کند دهستان  
کی گهان داشتم که آخر کار  
پس احارت ده ای ستوده ادب  
تا چکویم هراچه باید گفت

نهنه دخترت سامتعمال  
سعکش تا کند حدای شعال  
ماله شامع ولا من وال  
سرقه ات را + یکر عمال  
ما قیامت راه سکنل و فیصال  
هرچه حوانی گو اکاله اکان  
نایدت حکم در کمار مصال  
طرور دعا در وصح ریش و سال  
تا قیامت هند در اهاله

شو ای حرس دم بربده و من  
روت ای عرس همچو خر . .  
ماله ناصر و لام حالم  
شیخا عقرب می پیسم  
ای که حوشد تو را قرمسان  
اد همای و من بیدبهم  
ظرفه هشی ولی سان علطی  
تا چو قولجیان حکم طر  
هر حیرات فر اموات

چوی عرالان چیز پر ارجاع و حال  
همه دیقده اور بی شوال  
را آنکه او تنه بود و من رمال  
در او کند کسی ابرال  
همه آنسی که ویرد از عربال

دخترت یلک بدیمی داشت  
بر ودم قمده هشوله او (۱)  
راییه طالعت درو ددم  
دو رکاری هوده الله اگر  
+ می دیرد

(۱) قمده = مرد بعنی یکدشه و بکار شره سرگین دان بر حاھانی که کنافات دیرد

مجهو در سرمه کهنه اسدال

سرسرا حبک شیره کرده جیال

### لی خبرز آنکه خیکی آردبار افتراضی چنین کند اظهار

سواده از همو من تراهمسار

هون گردیده عش از آعلو

مارهکردن در خلا را سار

ست دانت سعوهش دمسار

آفام اوح دعه و نار

او بیو محمود و مکیه ایار

کوری و بور دا هائی صار

ماه کی قرسد او چیں آوار

گره پد هراد ینه گرار

در مادرت ما آغار

پر شود برکه های راه حجار

سهول بیرون شده است فرتك و نار

چون هجاد گئیف حکرم و ار

طفقیچه بود که ررار

له تصرع تراهه شهار

جويه دارد هی صوت حجار

پست هتی گر هاده جهار

چون کدو کی همه شب و مرار

حکمر دختر تو بعد سار

له تیره حان غیر بوار

لولی است و نار شاهد نار

شوچ و شگول و انت و طار

ماه حکمیان چیز و طرار

... من شد ه حبک پر پشم

ای س آن ابله که ارس هجل

### لی خبرز آنکه خیکی آردبار افتراضی چنین کند اظهار

شیخ گوناه است روده درار

سوی دار السوون هجل شده

شیخ ون ... ر آن دهاد میس

در خلام هرچه می شود عارمن

من ه تأیید صارم الدوله

لو جو شمع اسد و من چو بروانه

دم خور تبدیل که معلوم است

گرسک از بور مکد عوخر

رانده شیر حق بسده بشد

حده و های های متابه

پرده زالی حکم آب پله(۱) او

شیخ پهیرو او آن دل ... گور

. ره حر در آن چنان موله

استخواههای است او باشد

.. و در بیع ل او حواند

یا مگر در عرای شوره حوش

یی او بروی او بیس

استخواههای دان او پیدا

دن نداری ر هیچ چون گویم

، گده، ح گده بی

رد و رمال هیر و ناپرهیر

زک و طرار و شاهد و عیار

شاه ماشکیان روس و پروس

(۱) پله - درایین معنی پرک و ریم حل و رسم است

هر ده لاه . . نش  
یا چو آهو به حامه گعناتار  
شهر سد . . حرب کشم  
دل من مثمری . . اطلس  
گفتم ای ت شنی توای شد  
گفت آری هر ط ایکه بود

### قا فریزند آب . . . . . گلتفت

#### آش من لمی نشیند هفت

ناد بارت حدای هرو جل  
از مصل شو یحکی محل  
کرم اسما عیش را سل  
چک و معمار ولاد و صدل  
کبه ردان سه سعه عمل  
کوسه و قور پشت و فالح و شل  
محسن و میشوم راهور و احوال  
گزمه و موش و حمسا و جمل  
اسب و ذرا به حیل و گاو و حمل  
نامثان ثبت شد درین حمول  
حاجی معزی و مدعل و سرجل  
حال علی حاج قل داداش اصل  
ذآن ریغان درین حسته محل  
تحمه و پوست تخم و سبر و مصل  
بود راهور و نفس مقل  
هر یحکی مان گوشته نسل  
چه در آرد و کار گناه عمل  
همجو مرکشگان عشق احل  
نافت ما صدرهار گوه علی

ای حاب حدادگان احل  
گو سواهی حدت عیش مرا  
شی آراستم ساط طرب  
گل و شمع و شراب و شیرینی  
من و داش مشدیان مادراری  
گله و افلاج و پیس و کوروچلاق  
حکم و پروپکر هسو(۱) محس  
گرک و روسمه و قاری و توله  
حر و سرگوش و حرس و حواله طبع  
ناگرده ماسم ورسم چهارک  
ماستی و دشکی دوعی و کشکی  
غلی و یقعلی و خلحمد  
ارضکنایات سی شماره بود  
توتون بیم سوت پیس  
گند آروع و صرطه پیری  
هربیکی مان به سمه سامع  
همچکی که چرح ساری گو  
نایگهان او درم درآمدیار  
دفتر شیخ از سرا چه مق

(۱) مس - هنچ اول و سه ثانی و تقدید ثالث کثیرالعباء

همه‌جو حورشید سوی روح حمل  
 و آن روح و چشم و دست رو باو گفل  
 شمس و مسیح و مشتری و رحل  
 چشم از حاکمیت‌اش به نعل  
 کردم آسوده اش رده و دعل  
 گفت این عقده ایست لا بجعل  
 گشت مدھوش و مستبولای عقلی  
 همه‌جو لیلی شسته در محمل  
 هیود از . . به ام قیل مقل  
 حواست ارحای و گرد کرد کفل  
 تا رسادم ه سهای امل  
 پای او شد گفردم هیکل  
 حورم ام در ل است طعم عمل  
 از این اطلس آستر محل  
 حوش ادا دمت میل در مکمل  
 عیار او این های مستعمل  
 همه‌جو بزرگی که آبد از نعل  
 تا ماعلای او شد از اسل  
 . آن کرسه بود و کچل  
 حواست بیرون رود از آن حنگل  
 هر یکی نایاب و ماضی  
 ویں دگر هر آن کشیده بسل  
 وان دگر شد هامش انگل  
 و آن دگر پاپشده در مدخل  
 گفت ای دخت شیخ بع تسلی  
 بجه ناح دور مشم ه صبل  
 گفت ای ترک جیره لا تجعل  
 آلمک افعل کند اک لات فعل

اشر آمد درون خانه من  
 گمش آن سجه و نگاه و ادایش  
 فسر است و هتلاره و زهره  
 چون بدیدم حمال تاماش  
 سیم اورا ه برکشیدم تک  
 گفتم این دل بدام راف توجیست  
 ماده دادم کن آن ناده  
 گفتم ای بـ که حق او در دل  
 کاش بیشد سوار ره من  
 او رما فی الصیرم آگه شد  
 حوشترآ مکند رسیم من  
 دست من شد به بارویش تزوید  
 تا مصکیدم لسان شیرش  
 .. او همه‌جو پالتاوی بود  
 بـ صدا گرفت دسته درهاون  
 هرچه بود و بود داخل شد  
 من از . . دش برو آمد  
 .. مش آنجان که . . ره من  
 این قدر گویست که بهیدم  
 چون فراغت رکار شد حاصل  
 کیهه رهان رحای بـ حستند  
 آن یکی هر این گرهه عهد  
 آن یکی سد و بـ حامه بـ بـ  
 آن یکی دست گرده در محیر  
 مشدی ترک ماقلا بر حاست  
 من سنه چون سیکم دور پدرانی  
 عرب ارحای حست و بـ بـ کشید  
 لعـ الله اولـ کـ مـ دـ اـ

نه وه قبیش ملم و دی گریل  
ماد آمر اسر جنک و جدل  
ماه بیچاره همهو حسر نوچل  
حکیار ما سخط بود از اول  
ای هریسه‌ها و متع اول  
دخترت مرده بود در هجهل  
همو من بیکسی مطرح عزل  
اله‌تل تو نیست و تو ته‌متل  
که بود لعو و صالح و هجهل

گفت آن پیار وی دگر کردی  
دختر شیخ اندرانی دهسوی  
گفت سر گشته‌هیجو درع دیک  
گفت دروا که هائی دیدیم  
ای قرماساق شیخ لا مدهف  
گر بودم من اندر آن ساعت  
سرایی چین محت و لطف  
گوچه در یش شعر من شعرت  
از هجای تو من بید بشم

### بارکه‌الله آفرین هرسی تو قرماساق برگزار خرسی

حسته دیدی مگر حصر را  
نه سه عمر و فتل عمر را  
دند کردی همود حسر را  
گاه طعل خرد آزاد را  
ره بھی نهص آن حدود را  
تیره ساره پیاص دم را  
جهد بندی بر حکمر را  
کنه پرورد طرق مادر را  
کشی کی سار دختر را  
قیمت مشک و برج عمر را  
قدر یاوت و آپ گوهر را  
تا به داوی او بهم سردا  
پست حر داده پسدا دا  
درآمد به راستی حر را  
مکند حامله بر را  
گشا دیده سرکش را  
مرمرا اس و بخت مرمر را

گرک حواسی سلل جدر را  
یا فراموش حکری ای اثر  
مرحبا از چین تعصب حام  
من هنام که حد امده من  
گر یهودی نه تو از چندل  
حرم شد عمر حامه کو صحوت  
چند گوئی دخترت سدهد  
دختر پاک راده تو اسد  
یلک ش آخر رای حاطر ما  
حرش کی که هکند از زلف  
آگهش سار تا برد ار ل  
تا بهدوی او دهن دل را  
تا مداد که این همه شهرت  
تامه بیدکه سرکش من  
تا مهمد که هیچ کس حرم  
کور دن . . . عليه اللعن .  
وسو سه بیه حوبش

تا پاٹش چکرو شانس

کشتن سر و لاله کار من است  
شاعر من همچا شاعر من است

همه داند مردمان عراق  
که چهار کرد مامن آن ملحد  
شاهد قول من بود سرتیپ  
که حکیم الممالک دیویث  
برده سه هزار حکیم از گفته  
سی گیاهی لکته مامورش  
سی دلیلی دو شمعه و پرائش  
در دفع و گشتم رخود آر خون  
ادریعا کریں تهرص حمام  
ای دریعا که سوختی حکرم  
ای که بود رصرص بود  
همه را نذر دلت و بدان گرد  
طاق امروی سخت تو طاق است  
من ر طلم حکیم حسته دلم

پس بدان ای یهود هر زه مرض  
که بود حرفت از طریق غرض

این ترکیب مد را استاد ادب در آثار حوزه‌ی درامه‌های ساته و آرمان هرچند  
صرحد مسح ملعم موده ولی آثار نوع و حضت در اشعار روی می‌باشد.

(وَصِيل)

(۱) مهر در فلکیات، تابش و کتاب

با ساطت گرفت یا ترک  
مردو قسم است همچو ماقن و تمام  
وا آن چو اور سپید و دودسیاه  
با چو آب و هوا و آتش و حائل

جسم های طبیعی از ترتیب  
آنکه مانند مرک از احتمام  
همجو حیوان و معدنی و گیاه  
هست جسم سسط چون اهل اک

اگر کتاب مدست مامد و فقط این چند بیت در سیمه آقای محمد علیی پاخت شد .

که معدل برو همکده اطلاق  
در شماش نات معش صغير  
گرده بروج لاثات عروج  
از مدل مبن و ناش صير  
اعتدالين در حران و بهاد  
وه برای بچار طب دره هردار  
حيل کيل در اصطلاح هنوم  
يا هنی تکرده در مطلعين  
مرث ماه پست ناشه و هفت  
طر سود آبي مسارل هدیر  
از حصار عراق شد يزروي

منطقه اهلیں بلند درواز  
هر در قطعه در قطب عالم گیر  
دو میں منطقه سپهه بروج  
کدره در در منطقه این تدویر  
این در قطعه هنی رود شمار  
سومین دان حلی که از آغاز  
کمترین نقطه آنکه شد موسم  
ساده ادر دند معین کشت  
آمده ادر دند معین کشت  
که در تقدیر کردکار قدر  
تا مصدق عاد کا لمرحون

### (مطابیه)

که میں آن تاره عروس چومن جو هم ترا . . م  
آن علاف .. پادشاهت را . . م  
استهوان وی پیول سهت را . . م  
سده عباہ و تاج و کله هر را . . م  
ای . سوچہا کرو گھوڑا . . م  
من مفن شدم و دلو و چه سرا . . م  
او دروام تو ارس . . مبارد سفہ ایوان نو و حاک رهسترا . . م

ای ملاں تاره عروس چومنه آور دستی  
آن دوات و قلم مردک دشتن بھی  
پدرت درایں مملکت اڑپول .  
ناخ کویید که عصامه تو کرده کلاه  
اتکلار گھنی داشتم از همت تو  
حاتون تو دلو است و بود . چاه  
او دروام تو ارس . . مبارد سفہ ایوان نو و حاک رهسترا . . م

### (در هر قیمت برادر هیرزا سیلسیمه که حق تهدد طباطبائی)

مرادر پدر ما اکر و دیبا رمت  
رسوکه او همه دلخته و پر شام  
که ما شریک عم آد و حود دیشام  
بر رسانه او ارجسته کیشام  
مرادریم و رحان محکم کار ایشام

### قطعه

کجا سعی فریں نا عروس اعمال است  
هزیز و هرج و هر حد می گویی خال است

حدا یگاما ای آنکه شاهد طرفت  
دسمی و همت و رأی اول مالک و دولت و دین

دلت چو قلم و دست پهار مطال اس  
در تزاروی خود تو کوه مقال است  
روپاگر آن درت درسل احوال است  
علی الدوام یعنی دفع وقت و احوال است  
به گیو گودرزستی به رستم رال است  
هرست یعنی آن خوبی مال است  
خراین حدیث مرام که حرو امثال است  
که عرف چیز خداوند است هال است

وحده معاشه ماهه ماهاب میر  
به بیش چو طای تو اور نظره شود  
یعنی تو رهی را شعکاتی بیهان  
در آن برآت که مرغوبیم بخاره جی  
حرب پسه این پهلوان مردانگی  
مرا تقاضا رین کس که آردویش بست  
محاکپای عزیر تو ایش ارکم و بیش  
همجا بیهان نوع و زرب هم شود

## قطعه

برد از حامه مه و مهرو سهیل نعم  
مالک مرسله رعره و هند پرس  
من خوان دیده و پژوهه گلی هر جسم  
سایه کافته ار آن در مر حاکم  
که نگهد نن ای خواجه و گر پر هم  
سای آست که بیرون شود از پوست نم  
و بیوه نام که رسیل علی وال حس  
لر کنیدی رسخ سخان در احمد  
سخت در نمی داد معای نیم  
هم تو فردی مر شاهشه با خوشتم  
کا که آورده مرا مار مرد در وطن  
و ستم هصلی تو می مت دلو و رسم  
پرستم در سر صدق کم از پر هم  
مده حقم راز حان عدوی اهرم  
بیست در صحن داش گهری حرس  
وره شابد که دو صد مشتری و دهم

داروا ای که به گام مدینت بورق  
تا بعدیکه که مه مدعیان پدارد  
ترهه ماهی و خورشیدی و ابری و سیم  
آفاسی که نگردید شده کامنه تویی  
حرب و دم من و دادیم ورگی چدان  
بیرون از ن سهل است که ازو خدو طرب  
شیره وال عسی داری و مسود علوی  
مر گریدی و خردمندان در مار گهم  
کرمت ماء معین و پیغمت لعاظ هوشم  
چون تو آوردی و اینجا تو بگهداشتم  
من نرسم رشد چرح و مائمه جیران  
بیرون آسا وجه عصه فرون آرد نار

تو پرسته حقی و گر این بده ترا  
و زرا بیک پرستم مه داد کس  
تو نامیده قاد سخن ناشی و من  
گرسخ راست سرودم دهم شیری کی

(تاریخ رحلات امیر سید علی دالله خان اتابکی شاعر معروف (۱)  
شکست گلی از گلش شرف ماسکاه  
برفت مرده داش پووه و کار آکاه

حرب کر اثر نند ماد سخت سیاه  
و حادهان سی هم رودهای صفصی

(۱) دیوار شعر گراسهای این شاعر معروف را یکمیر از رود مشاعر معروف ۱ مردر بیک  
خود داشته و تصرف کرده است شاعر محترم آفای عرفت نانیی چند عزلوی را اردست  
این عاریگر روده و در تذکره خود ثبت کرده است

ابوالعاشر والمجد (امیر عداه)  
 همیشه بر دریش استاده بود خلیل و سپاه  
 کفرفه و در حرف میو قدم نهاد راه  
 نمود اطلاع بیلی هنک پرده سپاه  
 سپهر گمتسقی اللہ تربه و تراه  
 کشید همرع بعری ماس و دلخواه  
**لقد فقدت امیر الکلام عبدالله**

۱۳۳۳

چون هرم سرگرد سعادت سرای  
 (ابای ادب یشم گشته ابوای)

۱۳۳۴

شد بر ملک رکاح شرف ناٹک الرحل  
 اهاد شوره و نوله در غزت حابل  
 حامی دلی دست میع بدی حلبل  
 شد هصل را مری و هصل را دلی  
 خوبیش بیشت سرم و علمش چهار سلسلی  
 هلمتر عکیده موچ در حصار رو دل  
 رد هودج عروس معانی پندت پل  
 برده سق ر فاده پر حرثیان  
 کادر سخ سود امرد جو او سل  
 گرفت و شد مدارها سالک سبل  
 شد پکر گلام ر صدار او غلب  
 دائم یشم و عقل پریشان اسدیان  
 و رمامش دلبر هنک حامره سی  
 تاریخ سال رحلت آدمد سی مدین

حققتا یکنی نخست رقم کن (بصحیح خلک)

رآن پس نثار (شد بلب جوی سلسلی) ۱۳۳۴

(تاریخ وفات میرزا حسین خان مافی فرزند فظایم السلطنه)  
 آوح از دور سپهر آه و اسوس و هرج  
 کانه روش ما گشت بهمه سع  
 در هر فرس و وجد در سخن سخ و هرج  
 گوهری روش ریا کشدهان در دل حاک

جهان حصل و معلم سپهر هوش و ادب  
 امیر داشت نخلص که از کمال و هر  
 مرور یقه شهاد فرات خلد و بنا  
 ر مائدهن قد تیر دیدر شد چو کمان  
**ستاره گفت بخفی اللہ عن جراحته**  
 مرای سال رفاقت امیری اریم طع  
**فقال ضمیر به آخر الفراق و قل**

(تاریخ دیگر ۵۵)

عداوه راد امیر روش دل و رای  
 رد کلک امیری بهی تاریخ دم

(نیز تاریخ دیگر)  
 چون کوت کارو از لاطل الملا  
 راوای کوس آیتها التفس ارجاعی  
 مرح رسی دآلعل مهربی ستر که  
 (عداوه من حد الماء) که فکر ش  
 کلکش در حات طوانی و دفتر حمال حور  
 ترش ستاره ریخته را اطلاع سپهر  
 در حمل مشکلات فروانی نار حمال  
 س حامه اش تکوئی داش در آشا  
 ادر سرو دشعر ملخص امیر داشت  
 رور دوشیه نیمه شهاد رات خلد  
 شد حامه کمال رهبران او حربان  
 فکر عقیم و هوش مشوش هر عرب  
 دستاره گرفت رسو کش سلطیح چرخ  
 حست ره رفع (امیری) مالتماس

بی از گلکار مان آحمد بر حرم وطن  
اپدرها بام وقت آن آخه بیع  
چاده جر سر ساد رانکه کس را بود  
ماضا دست سیر از ندر پای گرج  
چون امیری دعمن اگهی بات برد  
بهر ناریع نگاشت (آه و مداده دریع)

۱۳۲۶

## (معطاییه)

سان بصوعی و مستوی شلنافی مم  
دانز هر سفره باحدی و فراقی مم  
کاوستاند من سالوسی ووراقی مم  
اسم و فعل و مصدره قرماسی مم  
نمیخوار ارمیه ما رسیل خوار ارسانی مم  
رسیل دام و چک و تبا سنتانی مم  
و آنکه نشاند گشتی ماقل ارباقی مم  
و حم ساره پاچه چون سکهای قشنگی مم  
چاشنی ره رسیل و بور چهانی مم  
اصل الممالک دروی و ادب رو دنگی  
وارث هر مرد از مردمی و طواری مم  
من شنا دعی و کم و دروغ آسمونی  
قاف ناعاف حجان از شهر تم پرشدن لازمک  
حامل طور طرب قبه دار رو سی  
خوهای گور و گاز قصرمی آنکه سوره  
ارضیه عرضه حرم اهل الفصل بست  
آنکه کور ازو گدا باد و عربان را مدام  
آنکه دام از سیر هر طر رهان بر روت

\*\*\*

ای قطعه معطایه سام سرانی و دیگران شهرت داشت ولی در اوراق پراکنده ادب مسوود  
حسینی آن مشتمل بر حک و اصلاح و باد نحط وی پیدا شد و شکی باقی بیت که از  
ادب است ه از دیگران  
(وحید)

**در طی تقدیر دشنه هفتم برق کتاب حالت ذکر شده هیرز احمد حسین  
ملک الكتاب فراهانی هر مايد**

دانما نا بد ر روی نکر ره دم	تا دیس دم ره دی همی سور دعم
هست سخ مردرا ترا دوی داش	بیست سخه مدد مرد نهاده کم
خر سخ کان ترا دوی هرسی	پایه اگبره روی و شود کم
پس تو سخ گوی راشاحت توای	ده مری بر شاس اخرس رانکم
بیست سخ گوی راستگوی حداجوی	خر ملک ملک مصل در همه عالم
احمدر را ناوه مر تی را فرداد	داش را داده مر دی را من عم
شاه گناب عصر گردش سالار	دانکه رکناب نود یکسره اندم
دانستی آمرا مسلم امت که هر گز	خر در گردگار می شود حم

گفته وی اسنوار ماندو محکم	ریشه گردون اگر دین هنر آید
وی دکمال تو ماغ داش خرم	ای رجمال توجهم یش روشن
محکمتر دارد هنود نظم منظم	کلکه بارده لثر لولو منور
لیک دراین عمر متوجه مسلم	فضل و هنر و سرکشان را زین پیش
منکر تو برآمد مراده سلم	طبع تور آسکون طراد کشت
عقل مصور تو فی و دروح سرم	هوش روان گریشم حلخ در آید

### اشعار راجع بعلم رمل

حضورت استاد ادب را باعلم رمل هم سروکاری بوده و دفتری  
مخصوص بخط خود در قواعد علم رمل نوشته و پاره از  
اصول رمل را بنظام آورده است براحتی آنکه از اشعار او چیزی  
فر و سندار نشود آن ایات را هم نقل می‌کنیم  
**قطعه**

انگس مکس او هن دان  
حمره است بیاض عکس آن گبر  
در خط هو نقطه درون حمرت  
قص است و معالقش درونها  
شد عله و احتساب صدئ  
یک خط به بعد درون عنه  
عکش تو نق شعر راه رح  
ورچار خط است دان حماع

یک نقطه خط شمار تعیار  
خط و نقطه و مو خط شنیدر  
دو نقطه در خط بروند صرت  
نقطه خط و نقطه خط بروندرا  
دو نقطه که دونقطه در دو سدهش  
سه نقطه و خط بروند عنه  
دو نقطه خط و نقطه حکمران  
شد چار خط طریق طباعت

**اشکال رمل اینست و بس**  
**لحن بقاع اعفن**

### قسم دیکر بلسان رعن

شکل رملی لام و حاء و ماء و طاء و حیم و کاف **نامه بوسن و مه عن ایست و تو هم رهاد و فاب**

### قسم دیکر بترتیب طبیعی

تعیار و حمره صرت حارح نامه و قص	پس اجماع و عنه و انگس و عله گبر
قص داخلی و کوسح و صرت عنه حد	پس عنه و طریق و حماعه عنه پدر

## فیما یتعلق بالکواكب

متعلق بحزم حکیو است	شکل انگیس و عله‌ای مرد
صرة الداصل است ولعیاست	و آن به محصول مشتری ساند
ران بهرام لعل سهنت است	نهادین حمره و غری الحد
تام آتاب نا ساست	قص داعل چو همت المعارض
زده را پیشکار ایواست	عنة الداصل و حرج پیشک
سطارد همی را عواست	احتماع و حماعه ادر رمل
که سارح طک درخاست	هم یا من و طرق از قبرد
دین سب دل از وهراس است	فض خارج ملام دب ایست
یاد گیر این سجن که آساست	ساند از رأس عنة المعارض

## در اصطلاحات رمل

هند لعیان نقطه کورا بربر اند سه خط لیک انگیس است چون بیر سه خط باشد فقط  
حمره خط و نقطه برهق دو خط مازا استاد هم یا من است آنکه خط و نقطه در تهم او هناد  
صرة المعارض دلای دو خط دو نقطه بود صریح الداصل دو خط نالا دو نقطه در برد  
فض خارج نقطه و خط را مکرر کی دوبار احتیاع آن دو خط چون شد دو نقطه در وسط  
عنه ناشد چو دو خط بین میان دو نقطه احتیاع دلای دو خط ریگه استوار  
دو خط نایک خط و یک نقطه کوسج بازی خارج عکس ایشورت هنی الحد کتابا حلخ

## ایضاً

ماری و رحیس و حسم و حاد و سیرا علی المعارض	مرد و سه روح است لعیان اولیں مسعود و خارج
مال و اعوان سعد دوم شمی و آسی و باری	و دور و سی و دور و سی قص خارج چون شماری
اردب حوشان و باران معن هم مادی و حاکی	روح و فردی روح و فردی قص داخل گفته حاکی
معترح نات نکان و ملک و سکن گفته وارد	چارمین ناشد حمامت چار روح است از عطارد
ناری و مادی و حاکی مقلع خط هدیه بهره	پنهانیں غوره دو روح و مرد کوسج سد و رهه
رده دعم نارو حاکش داعه گرمی نایوس است	فرندی و دور روح و مردی عله کیسوایی محبت
شرکت ورن مدنو غایب هشتم و حاکی مداخل	روح سه یک مرد انگیس است و کیوان «حص و داخل
نادی و مریمی امری محضی ارث و مرد مردم	روح و فردی و دور و سی حمره ثبات همن و هشتم
سعد و آسی علم و دین آنکه سفر بادری زده	هم دور روح و مرد دور حم آمدی یا من و ثبات لرمه

سره‌الخارج هو فرد است و هو روح او شمس عاهر  
مشتری آسم و حاکم رو امید و میان جو  
آسی و ماری و حاکمی حجم و حیوان معنی ناشد  
ماری و حاکمی و مادی مغلب باشند غالب  
مادی و آسم و حاکمی خایان را بدده چهره  
نادی و آسی درختان هنامارا صامت  
عاقبت دان راس و مادی حاکم آتش سنت شد  
حاصش تکرار کن تا اوصیر آمد سراجش  
صورت هر شکل ارشکل بختیزه هراحتش  
سد و محن وست آن شکلهایها بایوش  
مرد و زن و دل آن برج و دلاب و در ثنوش

## ایضاً

بر سر شکل طرق امداد شد  
شکل لعیان حداران حاصل شود  
قطه فرم برای سک ران  
پس جماعت حمراه شد ای منی  
ور حمامت بعله سوم طر  
پس پا من ار آن جماعت سی پس  
ور حمامت بعله چهارم د  
تا که همه خارج آمد و پدیده  
آن دونشکل بمن پرنس دان  
رادکار راهه انسان شد  
شیل هنرب ای هشت سه - و ده  
حربه الخارج س ای نامه  
صره‌الداخل مرد آند من  
قصه خارج را ای ای کن که در  
بعنه حاصلی کن که دور ده  
اجماع آوریه ای راهه

از جماعت اولین بعله ستان  
تا طریقت عنجه‌الداخل شود  
بعد از آن بعله نار آروجای  
بر طرق افرای تماگرد بقی  
ساد حای سود بر آن بعله دگر  
بر طرق افرای و کوسع داس  
باز حای سود بر آن بعله دگر  
بر طرق آن بعله را سما بر مدد  
پس جماعت صورت امکس دان  
رامدوشکل ای هشت بر رده‌اموشد  
نشو ارسن کای عمل چون آوری  
پس بعمره صرب کن لعیان دگر  
صرب لعیان ماقنی کی پس بین  
صرب لعیان و بیاض آورد دگر  
صرب کن لعیان و کوسع مانکی  
صرب کن ایگیس ولعیان را بهم  
صرب کن لعیان و عه حارجه

## (قصاید عربیه)

## رقصه

صورت رقصه ایست که از همدان بکرمانشاهان خلصت نواب اشرف  
والا شاهزاده محمد باقر میرزا دام اقباله خلف مرحوم  
مظفر شاهزاده محمد ابراهیم میرزا طلب الله گرانه فرستادم

بتأريخ شهر ربيع المولود ۱۳۱۲

این چند بیت ناری کوه را که من نده درستایش آن ذات بالک سرو دستم  
از آن که سجن ترجمان صیر و آینه قلب هوا حواهان است شاهد مدعای داشته در آن  
اجمی فرج کشیل کردم

این که میں دنها دروی تکرید و اگر حلی در الماء و معانی پاعلی در اغاریص  
دوای آن مشهود اند نافکرت صافی و همت حسر واه حود در تصمیع و تفیح آن  
نکوشید و پرس در همه آن معاپ سرده، تکرید که پارسی گویان هر چند در داستن اصطلاحات  
ولغات هر مهارت پاشه و عروس و قوامی بیکو دارد هور چاچه شاید در گفت  
شعر ناری قادر نموده، لکه عاجز و ربوی میباشد که هج مرعن لعن و صیر و دیگر مرغان  
نخواهد سرود و (هر کسی را اصطلاحی داده اند)

(قصیده)

حکیمیان هشتاق الى الماء والمر  
کما في الیالی السود يعتقد القمر  
و من يتم بعد المشاهدة الا ظراء  
و من يعمد بعد العبار على البحر  
علا في رقاب العالمين متى شعر  
لهم حسنة سعى بها المرد البحر  
عيونا و ساقی الناس حکیم حصر  
کما عترت بيت الله بو مصر  
اعر من ان يلقى به المرح والضر  
نهیں و لا سب تکلما الوع  
محدودی یدیک العیثی الدو والضر  
و شاؤالدی عن حصر بائلک افسر

۱) حسن يشتق الماء والنصر  
و قد تعتقد العين من بعد فقدتها  
شهدك فاستعبدت عك من الورى  
رأيتك ما فوق الروايات في العلي  
قات من القوم الذي حسامهم  
ادا او هدوا سار القرى في موتهم  
و مهما سرا بيت المحار رأيتم  
لقد عربوا ایران بعد حراها  
ابا فادح الرد الذي حد ساره  
و يا شامخ العریان لا منکر  
برومك اهل الدو والضر سائل  
لک العایة الفصیر من الفضل والبهی

لئن قلت أنت الركك في كف العجل  
صعدت رب البيد والرك و العصر  
الساجي تكبيس على البدر والاسعم الهر  
اذا اهتزت اهتزت الهم و النهر  
و في يدك اليرى حام من المطر  
فرى قلب من يقلك كالصارم الذكر  
و تشرحين الشر اهلاكم الدرر  
طلعة ليل ليس في حلمه سحر  
سر طورم اللمع والضباب و العبر  
و في عيها سعر و في مانا كدر  
ها طول اسعار بده من العبر  
كوح السى او طالب يارس لا بد  
يهدرلى مصيا في الرماط و في الارد  
جيالك عدى عن العاص و في السهر

اراك شقيق القرقيدين و فاتك  
سرع دكى من عيون حنكريمة  
هي يدك اليمى رباص من المعل  
و مقولك الصاحن سيف محمد  
قططم في طم القواوى نابا  
اما تدر ان اليين بدلي يوما  
الم ترأن الهر عوص شهدنا  
هي صدرنا سار و في عيها قدى  
نا كد مقرحة من مرافقكم  
سادح على اليين السبب من الحوى  
على و الله الرائصات الى هي  
لئن اعدتني في الطريق مراحل

### ايضاً اين قطعه راهف ستادم

عيون كباء العصر عن مرتفع عدت  
كلبس الصان الروس المغضي الربط  
و هلوس لعن ماحالك في ساحة العرب  
تعصرتك العلامة في المريل الرحب  
ربت بها هوق العلامد في الشعب  
كم يابع المثاقف من شمرة الهدب  
مات صدور في مواسي و في حسي  
و الفتى الابايم في اعنة العض  
من الهر و والس العسب لا يرى  
فيها الموت الا دون "الحادي عشر"  
تكمك عيني الدمع كالعارض الصب  
لانكرت معن القلب يهوى "عن العاب  
توكلت بهم الغنى انه حسي

ايام سرت من حد مقوله العم  
و تلمس بالاقلام كفك والمددي  
ستيقن اياماً مصت في دياركم  
سلام على الرك الدين و توجههم  
رمتي بد الايام سهباً شعا  
و قد دعسى العين من صارم البوى  
يات المسابا صادقى و قلقت  
حروف الليالي طرقت في عذائبها  
ها في خطوب الدهر اطعم لوعة  
لا تحمل الاهمات الا مرافقكم  
متى عاب عن عيني مجايك لم ازل  
اما حصر ان لم تصدق مقاييسى  
هي حشكيل داء مصل و ملعة

ومن سمع بظاهرى فى جيلان حين اقامى فى (رشت) قاعدة  
بلادها . اصف مشىنى قبل ان يدركنى وذلك فى ثمرة شهر  
رجب الفرد ١٣١٦

كرد من ارض نوره ثبات  
محددة من حادث الدهر قاتمه  
و حين طلوع الشمس تلمع لام  
الشىء هار كالهار عماته  
اوى دحلا كالصبح تسر هامته  
مقام عرب ثم (ثالث عماته)  
عليه و ما يسلى على عرمته

رات حارنى هوى من النبض صاحبا  
على هارمى شمع بد على العصا  
كمراة ملعق على مزع كعب  
وحىكر من انصر الردى و فرق  
ثالث لسوان حلس حدآ نها  
ودلك عصود ران زربا على  
 عليه عرام لو مت بقلة

**لنا خلمنا محمد صادق الحسيني الفراهانى فى رقة صداق اصف  
المذكرة المقدرة**

هزافت سه سعوم السماء  
و دلو الهم و شمو العباء  
عر عشاء قاف و الصكيبة  
طرت في المياه او في المراى

كوك طالع و در تلا  
ست عذر الجيم حوده اعقل  
دان سر عن المواتر عرت  
مارتها المون الا اذا ما

قصيده ذيل ازهنشات اين بندى محمد صادق الحسيني الفراهانى در  
علمد ٤ جزو منه (ابونظاره) منطبعه در پاريس از سنه ٢٥

**مطابق محرم ١٣١٩ هجري منتدرج حگردید**

و من سمع بظاهرى يوم وروى في (طرارون) مصادفًا لظهور السلطان المؤيد  
السمور (عبدالعزيز) في شهر رجب لسنة ٢٥ من حلاقه مادحًا وبهذا حلاقه  
برعت شمس العدد من مسوات القددود  
وحينا الورد من وحة الكنار وحود  
حيها العين حور العين في دار العلود  
قدحها عص « ابع و مدار اليهود  
صرف في ورعاها المسك تدار و درهود  
وقف الماء و حس قيام و معود  
وسقيها شرة من كعها شرب اليهود  
وشد الطير على الاوصان اواع الشيد  
 وكلما شرب فنا بالهائل من مرید

وحكى القمرى عن سمع حبيب الدين (١)  
والتلوا شيه عفرد سنت اوكتوبر  
و طرخ القمر الازهر من افق بيد  
خطفى (اطرازه) (٢) رحافى يوم عيد  
آيد الرحمن كوف العلق سالار الجرة  
ناس السبع العلى السادس على سدة السعد  
طنه يرى قلوب المقص من عل البطره  
هرس ذكره روس بالدهاء العبد عودى  
با اميرا سار في موكه جيش الوجه  
قد ملكت العلق الاحرار من يض وسود  
حصك المشتمل اس كفار (٣) في نمرود  
باني ابيه و ابيه من ميد مستعبد  
كل يوم لك من هيش حديد في حديد

من فوارق وأعاليص طولى ومديد  
وحشامات العنى يروين عن شمرليد  
هدت من لوز في سرازاب عبد  
كطلع العين من راحة مولانا المرشد  
يوم تأييد الإمام المصطفى (عده العيد)  
و اغيب الله دى العرة و الملك السدد  
وابوالذاتية الديماء ثوالطع الشديد  
لاسكن حديد و رمع من حديد  
ملقد بوركت باعيد مع العمال السعيد  
وعدا طرع بديه الناس طرأ كالعبد  
وكذا تستعد الناس باحسان وحود  
باميدا مستعيدا من واله و سعد  
عش حيدا سالما في شاهن الفخر العبيد

**بِقَلْمَنْ السَّيِّدِ مُحَمَّدِ صَادِقِ الْحَسِينِيِّ (أَدِيبِ الْمُمْلَكَةِ) مُدِيرِ حُرْبِيَّةِ (أَدِيبِ)**

**الفارسية** مشهد خراسان - المملكة ايران .

و قد سمع بخاطري ماسطر في هذه الصفحة حالكوني في جيلان  
مقيما بقاعدتها رشت في ثلة الرثائب وهي ثلة الجمعة لست  
مضيين من شهر الله الاصم سنة ١٣٦٦ من الهجرة التقوية (ص)  
لمن رسم اطلال سقها السجان  
وتسلكها آلام و الآدم و الطلي  
يعاورى طيات العلا حول رسها  
فهارات الامطار تترى بروها  
دعائى إليها ساق حر سعده  
عدي ساعتي روس وهي سحانة  
تدكرت سلني و الزباب وربها  
وعهدى بهارستان والورد ناصر

(١) حبيب - أبو نعيم طالى و وليد - صريح العوان دو تاجر معروف عرب

(٢) هكذا عن المراسد (٣) قدار - خافر باه صالح

صح بربا(١) حا الائمه الخواص  
برهنة هيماء هدرأه كاع  
عروش سلطان الورى والمعارب  
لها حلف اثواب الحير الترائب  
مشارق آفاق الري و المعابر  
رحبة كسرى حين اعطاء حاص  
هانى الى ثوب العادمة راع  
هد وشك يوم عم بها الرعائب  
و زهره بحكمه الفا والمعابر  
وسكعه ماء البروة ساك  
و سيم سيم مصرى مواف  
على العمل سلطان وللعقل حاص  
وللحمد مظلوب وللرشد طال  
و احلاته مطوعة والمرآب  
تدلل بالحر الملا والسام  
علت وكتبات الوان كتائب  
و يحرأ حسم ثم مدرأ يحافظ  
و آناته المر الكرام الامائب  
وما من لاق قادر المبة حات  
هربوله سر الرماح بحال  
ودون علاما البيرات التواق  
ساعه سعوم والقمعو كواك  
عليه علا طود وما من حات  
ودون حياص الحير ساق وشارب  
مهانه هر قطعه و ساس  
مشيدة اركابها و الحواب

ديار بها حلبي طيب و زينت  
نبيلة حد بحمد الله غادة  
طبقة در اصحاب سورها  
حكى النساء والمرأت في دوق الصعا  
و هنها كالنسس تزهو سورها  
و حاجتها غوس بحيل اد برى  
الایا نديعنى استنى من مدانة  
و دعى عن ليلى يسى رعائنا  
و ذلك يوم الفتح لارال مائينا  
هي شاهي العرين عمر ربانيه  
سرى اسى ارينى سيدع  
كريم طلبيق ساسم متليل  
وللسعد مولود وللمجد والد  
مساقبه معمودة و حكيرة  
احوراجة لوحاد منها برحة  
هو الفتح والاقلام اعلامه التي  
مني ورته لاقت سيلا عمر ما  
على ابه حلول المحكمة حلبي  
له شدة ورب السوى بهاها  
و يصطاد هرسان العيون كصيم  
سفة اسى واسى من السماء  
سأء سعى فوق السماء كاه  
طله من نصر مشيد مساركه  
و منح للمجدين رياضه  
سقى الله دارا هي الوصول ناتها  
ممضة قوراء وحب ناتها